Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NHẬT BÁO NGHỊ LUẬN CHANH TRỊ KINH TẾ XÃ HỘI VĂN HÓA

Tự Do

TIẾNG NÓI CỦA NGƯỜI VIỆT TỰ DO

Chủ nhiệm : KIỀU-VĂN-LÂN

Báo-quản : 25-27-29, Võ-Tánh — Saigon — Hộp thư số 653 — Điện thoại tự động 25.521

Năm thứ Chín.—Số 1.598 Thứ Ba 17-7-62 (16 th. 6 (thêu) Nhâm-Dần) Giá 2 đ.

ĐỌC TRONG SỐ NÀY :

- Một Hội Nghị Tam Cường sẽ họp bên lề Hội nghị Genève.- Ai Cập tố cáo Tuy Ni Di ủng hộ phe Chánh phủ Ben Khedda và gây chia rẽ...
- Tổng hội Đông Y đã chính thức rút Đại diện khỏi Hội đồng Tư vấn Đông y
- Hai cuộc chạm súng lớn tại Bình Dương, Quảng Nam.- Một phi cơ trực thăng rớt mất tích vùng Cao Nguyên, trong có 5 người Mỹ, 1 người Việt

Quốc Vương Vatthana xác nhận với Đại sứ V. N. :

CHÍNH PHỦ Trung Lập Ai Lao CHƯA THIẾT LẬP bang giao với các nước Cộng Sản

VAN TƯƠNG (VTX) 14.7.— Theo các giới thạo tin ở Thủ đô Ai Lao cho biết, ông Kỳ Quan Thân, Đại sứ Việt Nam Cộng Hòa tại Van Tương đã được Quốc Vương Savang Vatthana tiếp kiến cách đây 2 ngày, và vấn đề chính phủ liên hiệp Ai Lao công nhận 5 nước Cộng sản, trong số có Bắc Việt và Trung Cộng.

Cũng theo nguồn tin này, Quốc Vương Ai Lao đã xác nhận với Đại sứ Kỳ Quan Thân là quyết định nên đây của Chính phủ liên hiệp Ai Lao chưa được Quốc Vương chuẩn y, vì việc này của chỉ bản hiệp ước Genève công nhận nên trung lập của Ai Lao được ký kết và chữ ông Hoàng thân Souvanna Phouma, Thủ tướng Chính phủ Liên hiệp trở về Vạn Tượng.

VỤ BOM NỔ tại ĐỀN THỜ THÁNH PHÊRÔ Ở LA MÃ

VATICAN (AFP) 15-7.— Một trái bom plastic đã nổ ngay trong đền thờ Thánh Phê Rô ở La Mã, khu Tòa Thánh Thâm phán quan duy nhất tại Tòa án Vatican là luật sư Giuseppe Spinelli đã đến nơi nổ bom « plastic » bên trong đền thờ Thánh Phêrô.

Theo kết quả đầu tiên cuộc điều tra thì trái bom có gắn bộ phận đồng hồ, đã được một người cao niên mực trung bình dặt tại một chỗ lối ra. Một người cao trung bình phải bắc ghế mới đặt được trái bom ở nơi đó, nhưng nếu bắc ghế thì những người canh gác đã nhận thấy. Vậy phải là người cao mới đặt được trái bom đó. Các biện pháp nghiêm ngặt đã được thi hành nơi ngà ra vào khu Tòa Thánh Vatican.

PHÁI ĐOÀN Dân biểu Việt Nam đã tới Hán Thành

HÁN THÀNH (VTX).— Ông Trương Vĩnh Lễ, Chủ Tịch Quốc Hội, và Phái đoàn Dân Biểu Việt Nam đã tới Hán Thành sáng 14-7 để chính viếng thăm Đại Hàn trong 6 ngày.

Khi tới phi trường Kimpo, ông Chủ Tịch Quốc Hội Việt Nam tuyên bố : «Cuộc viếng thăm của Phái đoàn Dân Biểu Việt Nam nhằm xiết chặt hơn nữa sự giây thân hữu đã sẵn mặt thiết hiện nay giữa Đại Hàn và Việt Nam và biểu lộ tuyệt vời giới tính đoàn kết giữa các quốc gia yêu chuộng hòa bình».

Trong thời gian lưu lại Đại Hàn, ông Trương vĩnh Lễ sẽ hội đàm với Tướng Park Chung Hee, Tổng thống Đại Hàn, và viếng thăm các đơn vị Quân đội Đại Hàn đóng ở gần ranh giới đình chiến.

Sáng hôm Chủ nhật, Phái đoàn dự Thánh lễ tại Nhà thờ Công giáo Myong-Dong tại Hán Thành.

Buổi trưa, Phái đoàn dự tiệc do ông Chủ tịch Hội Hàn hữu Hàn Việt và bà Song Kon Kim khoản đãi.

Tối Phái đoàn dự dạ tiệc do ông Giám đốc Cơ quan Tình Báo Đại Hàn và bà Chong Pil Kim thết đãi.

Ngày thứ Hai, chương trình thăm viếng gồm có : lễ đặt vòng hoa tại Nghĩa trang Quân đội Đại Hàn, viếng thăm Đại Bản Doanh Quân đội Liên hiệp Quốc, lễ trao tặng bằng Tiến sĩ danh dự cho ông Chủ tịch Quốc Hội Trương vĩnh Lễ tại Viện Đại học Hán Thành, viếng thăm BộQuốc phòng vàViệnĐại học Quốc sự Đại Hàn...

Hãy mạnh dạn tố cáo bọn mướn và cho mướn bảo

TRUNG-CỘNG LÙI BÌNH TRƯỚC tiền đồn Ấn Độ để mong điều đình

✱ Genève : *Thoả hiệp Ai Lao sẽ ký vào ngày 23-7 và 3 Ngoại trưởng Anh, Mỹ, Nga sẽ hội đàm riêng.*

✱ Ai Cập tin rằng nội chiến sẽ bùng nổ ở An Giê Ri.— Quân An Giê Ri và quân Pháp hợp lực chiếm đồn binh Mạ Rốc.

Bộ đội Trung Cộng lui một chút xíu

TÂN ĐỀ LI (AFP) 14-7. — Hôm nay, một phái ngôn viên chánh thức cho biết rằng trước sự cương quyết của bộ đội Ấn Độ đe dọa nổ súng, bộ đội Trung cộng đã rút lui cách đồn Ấn ở đung lũng Galwan 200 thước hôi sáng nay. Trước đây bộ đội Trung cộng còn tiến đến đồn binh và chỉ còn cách lối 150 thước thôi. Bộ đội trú phòng Ấn độ cho biết sẽ nổ súng nếu bộ đội Trung cộng tiến thêm nữa. Nhưng đến đây thì quân Trung cộng rút lui vè 200 thước.

Tình hình ở thung lũng Galwan vẫn nguy hiểm

Các giới thạo tin ở Tân Đề li nói rằng tình hình ở thung lũng Galwan thuộc miền Ladakh vẫn nguy hiểm mặc dầu bộ đội Trung cộng rút cách xa tiền đồn Ấn độ 200 thước.

Cũng một nguồn tin cho rằng lực lượng Trung cộng không chiếm tiền đồn Ấn Độ vì lo sợ Ấn Độ trả thù tại các nơi khác trong miền Ladakh, nơi mà bộ đội Ấn độ có thể chiếm một vài đồn Trung cộng.

Người ta nói thêm rằng sự rút lui của bộ đội Trung cộng cho thấy Trung cộng muốn mở một hội nghị tối cao để giải quyết cuộc tranh chấp ở biên giới. Cũng các giới này nhận mạnh rằng nếu Trung cộng muốn tạo ra không khí thuận lợi thì phải kéo bộ đội về cần cứ khởi xuất ở Ladakh.

Ngày 23-7, sẽ ký hiệp định Genève ?

(AFP) 15-7.— Có nhiều phần chắc chắn hiệp định về nền Trung lập Ai Lao sẽ được ký vào ngày thứ ba 23-7. Trước khi ký, có lẽ vào ngày thứ sáu 20, sẽ có một phiên nhóm khoảng đại để hoàn tất bản hiệp định.

Phái đoàn Nga đã cố vận động để ký hiệp định vào ngày 20-7, tức là ngày ký hiệp định Genève về Đông Dương. Có một điều khó khăn là không biết có triệu tập được đủ 14 ngoại trưởng không.

Ông Gromyko, ngoại trưởng Nga cũng sẽ tới Genève vào sáng thứ ba tới cùn ngoại trưởng Mỹ Dean Rusk và ngoại trưởng Anh Home sẽ tới vào thứ sáu tới.

Văn đề Bá Linh sẽ được đề cập

Người ta biết rằng phe cộng sản đã nhiều lần đòi giải quyết vụ Bá Linh theo kiểu Lào. 3 ngoại trưởng Anh, Mỹ, Nga sẽ gặp nhau tại Genève.

Nga xử ở đã muốn giải quyết mau lẹ vấn đề Đức quốc là vì e ngại cuộc tái vũ trang Đức nhất là trong phạm vi nguyên tử. Nga thấy cần phải trở lại vấn đề thương thuyết về Bá Linh vào lúc mà các vấn đề liên quan tới lực lượng tác chiến nguyên tử của Tây phương được đặc biệt lưu ý.

Ai Lao khó xử

VẠN TƯƠNG (UPI) 15-7 Hôm nay, đại sứ Trung Hoa quốc gia Han Lin Wu bắt đầu tiếp xúc với các nhân vật trong chánh phủ Liên Hiệp Lào với hy vọng được đệ trình ủy nhiệm thư lên quốc vương Savang Vatthana trước khi kế địch ở Bắc Kinh có may mắn.

Nhưng tình hình hiện rất khó xử, vì cả mỗi phe Trung Hoa đe dọa tuyệt giao với Ai Lao nếu Ai Lao thừa nhận phe đối thủ của mình.

Souphanouvong và Lê 14 Juillet

VẠNTƯƠNG (AP) 14-7. Tối thứ bảy, tối dự lễ quốc khánh Pháp tại Sứ quán Pháp trong buổi lễ tiếp tân, quyền thủ tướng Lào Souphanouvong đã năng lý tượng chúc mừng tổng thống DeGaulle sức mạnh, và nhân mạnh rằng những giây liên lạc mật thiết giữa Pháp và Lào sẽ tiếp tục tăng gia thêm hơn lên.

Sẽ đại loạn ở Angiêrie

LE CAIRE (AFP) 14-7.— Báo «Al Ahram» đăng bài của ký giả Ai cập Hassanein Heykal viết đại ý như sau : Cuộc tranh chấp giữa các thủ lãnh cuộc cách mạng Algérie đã vượt quá giới hạn khiến không thể trở lại được.... nên cuộc tranh chấp không dẫn đến một cuộc xung đột có vũ trang thì việc đó sẽ là một «phép lạ».

Báo đó thường biểu lộ ý kiến của tổng thống Nasser, đã công kích Tuy Ni Di gây chia rẽ ở An giê Ri,

Phe Ben Bella muốn lập Chánh phủ

LE CAIRE (AFP) 14-7.— Ông Boumèndjel tuyên bố : « Nếu Chánh phủ lâm thời Algérie vẫn không chịu thihành những quyết định của Hội đồng Quốc gia Cách mạng Algérie thì Hội đồng cết chiến khu sẽ yêu cầu Hội đồng Quốc gia Cách mạng Algérie thành lập một tân chánh phủ có thể thực hiện ý nguyện của dân chúng Algérie được Hội đồng Quốc gia Cáchmạng Algérie đại diện.»

Quân Algérie chiếm đồn Marốc

RABAT (AFP) 14-7.— Tối thứ sáu, thống lãnh xã Marốc đồng ýn cho rằng một lực lượng quan trọng từ Colomb Bechar đã đến nhập lãnh thổ Marốc hôm qua và chiếm đồn binh Hassi Douis. Các phần tử Algérie có binh sĩ Pháp tăng cường (quân số được lối 2 nêu đoàn) đã bao vây đồn binh và gửi tối hậu thư buộc lực lượng bộ tức phải rời bỏ đồn binh tức khắc, quân Marốc đã rút lui.

Tổng hội Đông y RÚT ĐẠI DIỆN ra khỏi Hội đồng Tư vấn Đông y

SAIGON.— Chúng tôi vừa được Tổng hội Đông y cho biết : Hội đã gửi văn thư lên ông Bộ Trưởng Y Tế báo tin rút hai Đại diện của Hội tại Hội đồng Tư vấn Đông y. Hai đại diện này là các ông Bùi văn Thư và Vũ duy Thiện.

Lý do việc rút tên này là : Hội đồng Tư vấn không lưy ý gì đến ý kiến xây dựng của 2 Đại diện Đông y.

THIẾU TƯỚNG J. W. STILWELL được bổ nhiệm vào Bộ Tư lệnh Viện trợ quân sự ở Việt Nam

HOA THỊNH ĐỐN. — Thiếu tướng Joseph W. Stilwell, con trai cả danh tướng « Vinegar Joe » Stilwell trong thời kỳ Đệ nhị Thế chiến sắp được cử sang phục vụ tại Việt Nam Cộng Hòa. Thứ Năm vừa qua, Quốc gia Hoa Kỳ loan tin Tướng Stilwell sáu nay 50 tuổi, sẽ tới nhậm chức vụ mới trong Bộ Tư lịnh Viện trợ Quân sự Hoa Kỳ (MAG) ở Việt Nam, vào tháng 8 tới đây. Hiện nay, Tướng Stilwell là Chỉ huy phó Đệ nhị Sư đoàn Bộ Binh tại Fort Devens, tiểu bang Massachusetts. Trong thời kỳ Đệ nhị Thế chiến, Tướng « Vinegar Joe » Stilwell, thân sinh ra ông Joseph W. Stilwell, là Tư lệnh hành quân Hoa Kỳ tại Trung Hoa, Miến Điện và Ấn Độ.

Một đoàn xe Quân đội bị tấn công trên đường Bình Dương-Bình Long

✱ Một Đại úy Mỹ và 17 quân nhân Việt Nam tử trận.

SAIGON. — Nguồn tin quân sự Mỹ cho biết một đoàn xe của Quân đội Việt Nam Cộng Hòa đã bị Việt Cộng phục kích sáng 14-7 trên quốc lộ 13, giữa Bình Dương và Bình Long.

Đoàn xe này chở hai Đại đội thuộc Liên đoàn Nhảy dù và Bộ Chỉ huy toán quân nầy.

Trong cuộc phục kích, một Đại úy Hoa Kỳ và 17 binh sĩ nhảy dù bị tử thương, 14 quân nhân khác bị thương và 4 người mất tích. Một xe Jeep bị phá hủy, hai xe vận tải bị hư hại.

55 thiệt hại của Việt Cộng chưa rõ.

Sĩ quan Mỹ bị tử trận thuộc Phái bộ Cố vấn Quân sự Hoa Kỳ (MAAG) tại Việt Nam. Tên tuổi sĩ quan nầy chưa được tiết lộ vì con chờ thông báo cho gia đình đương sự.

200 V.C. phục kích đoàn quân xa

• Phi cơ truy kích bắn chết 20 tên.

PHƯỚC LONG.— Nguyên vào khoảng 8g sáng 14-7, một đoàn quân xa của ta từ hướng ChơaThành chở lính chạy lên Đồng Xoài, khi xe vừa qua khỏi Chơa Thành độ 5 cây số bỗng lọt vào ổ phục kích của độ 200 tên V.C. Sau khi giựt một loạt 5 quả mìn, bọn V.C tỏ trong mé rừng trên và xung phong, nhưng chúng bị máy chiếc xe chạy cuối đoàn đón bắn dữ dội. Trên chiến đấu độ 20 phút, thì phi cơ sẵn giục của ta bay tìa vội đến nơi tiếp viện. Đúng thời cuộc siết chặt vòng vây địch bỗng trực thăng vận cùng được điều ra đúng lúc. Trên đường rút lui địch vẫn còn cố tượt theo bắn gây nhiều thiệt hại nữa.

Bên ta có chiếc xe Jeep chạy đầu bị trúng mìn lật xuống lề và 1 chiếc GMC bị hư hại nhẹ. Trong lúc trận đánh diễn ra có trên 200 chiếc xe thiết lính đến bị kẹt lại vì máy giờ vào một đoạn đường rất nguy hiểm bởi bành khách đều không ai bị nạn. (PS)

13 xe cam nhông đồn điền Michelin bị V.C. chặn bắt

BÌNH DƯƠNG.— Vào khoảng 7g sáng ngày 13-7-62, một toán VC có trên 1 Trung Đội vũ quân phục bắt đầu về trong đây đi lên lối tỉ đường liên tỉnh 14 nối liền Quản Trí Tâm (Dầu Tiếng) Bến Cát Bình Dương, chặn bắt xe cổ.

Bọn V.C. đã chặn 13 chuyến xe am nhông chở Dầu Phụ đồn điền Michelin từ làng 4 xã Thanh An về Dầu điền. Sau đó bọn chúng ép chở lựu đạn hiện the và ép hiếp buộc trên 300 dân phu phải theo bọn chúng vào rừng sâu nghe Uỷ Ban chính trị tuyên truyền. Mất đến chiều các dân phu nói trên mới được trả tự do cho ra về sau khi bị bọn V.C. bắt buộc xem chúng đang kích và chiếu phim ảnh thời sự. Về phần đồn điền Michelin đã bị thiệt hại có trên ước triệu bạc trong ngày 300 dân phu phải nghỉ việc. (N.T.)

1 PHI CƠ trực thăng bị rớt

DALAT. — Có tin cho biết : Hôm vừa đây 1 phi cơ trực thăng bay trên vùng Cao Nguyên bị rớt. Trong phi cơ có 5 người Mỹ và 1 người Việt. Hiện chưa tìm được phi cơ. Hôm chủ nhật đã có 1 người Mỹ ở trong phi cơ kia trở về được.

TIN TOÀ ÁN CHUYỂN NGÂN bất hợp pháp gần 1 triệu đồng 3 người bị tổng giam

SAIGON : Nhà chức trách Đô thành, vừa khám phá ra vụ chuyển ngân bất hợp pháp một triệu đồng bất hợp pháp nên một thư ký ngân hàng tên Phan Hà và 2 hoa thương tên tuổi là Tô thất Vinh, Trần Đạt tự Ba Thông, đã bị bắt giữ lưu để điều tra. Sau cuộc điều tra sơ vấn tại cơ quan nói trên, sáng qua cả 3 người liên can trong vụ đã được giải tới dự thẩm. Kết quả sau cuộc thẩm vấn tại đây, ông dự thẩm đã ký trát giam cả vì tội trên.

Vụ án xe đò « Thiên Tân » lọt xuống sông

CẦN THƠ.— Hồi 9 giờ sáng ngày 13-7-62, Tòa Tiểu Hình Cần Thơ đã xuống tại vụ xe đò « Thiên Tân » số NDH-360 lọt xuống «bắc» Cần thơ.

Tòa xuyên phạt tù số Nguyễn văn Bé 7 tháng tù ở và 10.000đ. vạ, bồi thường thêm cho thân nhân là Huỳnh Nhân 50.000đ. Dương Muôn 30.000đ. Nguyễn thị Tư 30.000đ. và Huỳnh Chín 30.000đ. (mặc dù các thân nhân đã được đền thiệt hại trước rồi).

Ông Nguyễn trung Lành chủ xe đò « Thiên Tân » phải chịu trách nhiệm về dân sự. (TK)

Đoàn xe Quân đội bị tấn công trên đường Bình Long-Bình Long (tiếp theo)

Khu vực các dân tộc Á-Phi nhược tiểu hoặc kém mở mang hiện thời được hai đế quốc Cộng sản Nga số và Trung cộng hết sức lưu ý hoạt động đã lôi cuốn về mình. Những mặc cảm về kỳ thị chủng tộc, những ấn tượng cón bền bỉ về thời kỳ bị thống trị,những ngoan cố của những phần tử thực dân, những áo ảnh nhỏ lợi thế tuyên truyền, vv... hết thảy đã là những điều kiện thuận tiện cho cộng sản. Nhưng theo với thời gian, đã thấy xuất hiện thêm một vài yếu tố đưa đến một vài hành động mới của khối Cộng đảng cho chúng ta lưu ý.

Đã thu hút khối các dân tộc Á-Phi, Nga sô và Trung cộng đã cố gắng mưa chuộc những bằng viện trợ, mà cần độc biệt chú trọng đến việc xây dựng tình hữu nghị và trao đổi về văn hóa. Trên khu vực được lợi thế hơn các cực đế quốc Tây phương nầy, để chứng nó sự tranh giành ảnh hưởng Nga sô và Trung cộng.

Nga Sô đã đi bước trước, và có gắng rất nhiều đã lôi cuốn sinh viên Á Phi qua du học tại các đại học đường sô viết. Nga Sô còn tác động tâm lý các dân tộc Phi Châu, như lập một Viện đại học bình dân ở Mạc Tư Khoa mệnh danh là Viện đại học Patrice Lumumba(1).

Trung Cộng cũng theo vết xe liên Sô dành phần ảnh hưởng, không phải chỉ có đã loại ảnh hưởng Tây phương tự do, mà còn đi tới chỗ tranh đua với Nga Sô. Trung Cộng đã thành lập trên đất Tô chức mục đích cố vũ những liên lạc song phương giữa Trung Cộng và các nước khác, chẳng hạn như Uỷ Ban Liên kết Trung Hoa với Á Phi, Tổ chức thân hữu các dân tộc Trung Hoa và Phi Châu, vv... Nhưng theo với thời gian, và qua những bông bột buồi đầu, những tổ chức « thân hữu » có tác dụng chính trị ấy đều lộ bản chất, và lần lượt mặc nhiên đều ngầm mang theo danh tự cộng sản.

Phân muôn che đậu bản chất « cộng sản » để mong thu hút mọi phần tử trung lập và đề khỏi gây phản ứng bất lợi, phần khác cũng dựng ý cạnh tranh ảnh hưởng tính thần với Nga Sô, Trung Cộng lại vừa đưa ra một tổ chức liên lạc văn hóa mới. Ngày tự trung tuần tháng tự vừa qua hãng thông tấn Tân Hoa Xã loan báo việc thành lập « Hội Á Phi » ở Trung Cộng. Cơ quan mới nầy sẽ tổ chức và khuyến khích mọi nghiên cứu trên cấp đại học về các vấn đề chính trị và kinh tế, sử ký, triết học, ngữ học, văn chương, mỹ thuật, tôn giáo, và cả về các điều kiện xã hội tại các quốc gia Á Phi. Ngoài ra cơ quan cần phải làm sao để trong một tương lai gần đây, tăng gia những trao đổi văn hóa và về ngành đại học giữa Trung Cộng với các nước Á Châu và những tác quốc gia Phi Châu (2).

Sự kiện trên đã chứng tỏ mấy điều quan trọng Trước hết là

(Xem tiếp 1 trang 4)

LẬP TRƯỜNG

Cộng Sản với trận tuyến văn hóa tại các tân quốc gia Á-Phi

Khu vực các dân tộc Á-Phi nhược tiểu hoặc kém mở mang hiện thời được hai đế quốc Cộng sản Nga sô và Trung cộng hết sức lưu ý hoạt động đã lôi cuốn về mình. Những mặc cảm về kỳ thị chủng tộc, những ấn tượng cón bền bỉ về thời kỳ bị thống trị,những ngoan cố của những phần tử thực dân, những áo ảnh nhỏ lợi thế tuyên truyền, vv... hết thảy đã là những điều kiện thuận tiện cho cộng sản. Nhưng theo với thời gian, đã thấy xuất hiện thêm một vài yếu tố đưa đến một vài hành động mới của khối Cộng đảng cho chúng ta lưu ý.

Đã thu hút khối các dân tộc Á-Phi, Nga sô và Trung cộng đã cố gắng mưa chuộc những bằng viện trợ, mà cần độc biệt chú trọng đến việc xây dựng tình hữu nghị và trao đổi về văn hóa. Trên khu vực được lợi thế hơn các cực đế quốc Tây phương nầy, để chứng nó sự tranh giành ảnh hưởng Nga sô và Trung cộng.

Nga Sô đã đi bước trước, và có gắng rất nhiều đã lôi cuốn sinh viên Á Phi qua du học tại các đại học đường sô viết. Nga Sô còn tác động tâm lý các dân tộc Phi Châu, như lập một Viện đại học bình dân ở Mạc Tư Khoa mệnh danh là Viện đại học Patrice Lumumba(1).

Trung Cộng cũng theo vết xe liên Sô dành phần ảnh hưởng, không phải chỉ có đã loại ảnh hưởng Tây phương tự do, mà còn đi tới chỗ tranh đua với Nga Sô. Trung Cộng đã thành lập trên đất Tô chức mục đích cố vũ những liên lạc song phương giữa Trung Cộng và các nước khác, chẳng hạn như Uỷ Ban Liên kết Trung Hoa với Á Phi, Tổ chức thân hữu các dân tộc Trung Hoa và Phi Châu, vv... Nhưng theo với thời gian, và qua những bông bột buồi đầu, những tổ chức « thân hữu » có tác dụng chính trị ấy đều lộ bản chất, và lần lượt mặc nhiên đều ngầm mang theo danh tự cộng sản.

Phân muôn che đậu bản chất « cộng sản » để mong thu hút mọi phần tử trung lập và đề khỏi gây phản ứng bất lợi, phần khác cũng dựng ý cạnh tranh ảnh hưởng tính thần với Nga Sô, Trung Cộng lại vừa đưa ra một tổ chức liên lạc văn hóa mới. Ngày tự trung tuần tháng tự vừa qua hãng thông tấn Tân Hoa Xã loan báo việc thành lập « Hội Á Phi » ở Trung Cộng. Cơ quan mới nầy sẽ tổ chức và khuyến khích mọi nghiên cứu trên cấp đại học về các vấn đề chính trị và kinh tế, sử ký, triết học, ngữ học, văn chương, mỹ thuật, tôn giáo, và cả về các điều kiện xã hội tại các quốc gia Á Phi. Ngoài ra cơ quan cần phải làm sao để trong một tương lai gần đây, tăng gia những trao đổi văn hóa và về ngành đại học giữa Trung Cộng với các nước Á Châu và những tác quốc gia Phi Châu (2).

Sự kiện trên đã chứng tỏ mấy điều quan trọng Trước hết là

(Xem tiếp 1 trang 4)

Thăng tay tố cáo cán bộ Cộng Sản núp trong các Nghiệp Đoàn để phá hoại.

VÂN VỤ CHA GIẾT CON

Người cha vô đạo đó có chân trong tổ chức Việt Cộng

SAIGON.— Theo dõi vụ án mạng chu đáng tay chém rời đầu con chết trên đường năm, chúng tôi được biết nguyên nhân là hung thủ quyết bưu việc gia đình, vợ con, mà nhà chức trách đã lần lượt tóm cổ được thủ phạm được giải tòa chờ ngày xét xử. Nhưng vì Phải bị bắt nên lời ra quan trọng : hung thủ đã có chân trong tổ chức bí mật của Việt Cộng tại vùng tên Saigon. Nên vì thế Tư Phải còn bị giữ lại để điều tra vụ thủ hai.

Như mánh giải bí mật, hung thủ đã viết một chương trình giết vợ chém con. Chương trình của đêm hôm đó là sáng lại bắn vợ và để bụ sẵn luôn mười lần. Sang ngày sau trên hầu đi ra đường Trần quang Khải để nhận chị Ngọc Anh, nhưng không hiểu tại sao bỗng lại trở vào giết bé Thân Văn không chớ đợi vợ. Mặt giây thứ hai hắn viết một bức thư tuyệt mang gửi cho đồng bọn của hắn.

2 tên Thinh và Phát bị sa lưới với một khẩu súng

Cách cơ thêm mánh giây nầy nhà chức trách đã điều tra hung thủ vừa chặt chân. Tư Phải đã khai: những giống chữ tết bí mật gửi cho đồng lõa của chúng (mà còn trong vòng điều tra của nhà chức trách) những tôi chưa tiện giải ra. Tư Phải đã khai cho tên Nguyễn văn Thinh 46t ngụ tại số 704/65 Phan đình Phùng và tên Nguyễn văn Phát 33t, ngụ tại Building 203 đường Tự Do Saigon. Do đó tên Thinh bị sa lưới tại nhà, và tên Phát cũng bị sa lưới lúc tại Building nói trên với khẩu súng Webley. Hiện hai đồng lõa của Tư Phải còn trong vòng điều tra nhà chức trách. Và chỉ chờ ngày xét xử giữa mặt Tư Phải nhiều lần với ý định gì ? Theo tin tức nhân được thì tổ chức của chúng sắt lắm và hoạt động bí mật cho Việt cộng tại Đô thành. Chúng tôi vẫn theo dõi được điều tra.

Đ.T.

20-7-1954 : Ngày Việt-Cộng chia cắt đất nước

TIN ĐẶC BIỆT Tự Do

Một mối lo của nhà cầm quyền ở Bắc Việt cộng sản

Cán bộ và công nhân đề nhiều quả

GÂY THIỆT HẠI CHO CÔNG TÁC, CẢN TRỞ KẾ HOẠCH SẢN XUẤT

• Trẻ sơ sinh chết yểu và trẻ sinh thiếu tháng tăng rất nhiều. Ở Hà Nội, trong năm 1960 cứ trong 9 người đã thì có 1 người đẻ non.

• Nhiều cơ quan và xí nghiệp của đảng không chịu nhận những phụ nữ có đông con vào làm việc !

Tin của CỔ THÂN

Phụ trách trường hợp thông tin của TỰ DO tại miền Bắc từ tuần 13

Nhà cầm quyền Cộng sản ở Bắc Việt cộng ngày càng lo ngại thêm vì các gia đình cán bộ, viên chức và công nhân đề con quá nhanh. Báo Thời Mới số 2916 in ngày 24-5-62 tại Hà Nội đã nêu lên những ngay hại của « sức sinh đẻ cao và đưa ra những con số đáy đáng chú ý.

(Xem tiếp 2 trang 4)

NHẬN XÉT THỜI CUỘC

Viện trợ không điều kiện ?

(IV) Trong bản Tuyên Ngôn Ai Lao, có khoản quy định rằng Ai Lao sẽ nhận viện trợ của bất cứ nước nào, miễn không bị ràng buộc điều kiện nào.

Khoản đó tự nhiên là có hại cho C.S. chánh sách Nga vốn nhằm vô sản hóa dân chúng các nước để bề xích hóa họ, nên không tán thành những cuộc viện trợ. Trốt lại, Mỹ đã thao đuổi chánh sách viện trợ, để hữu sản hóa dân chúng các nước, hi vọng rằng những người ấm no sẽ không theo C.S.

Nhưng viện trợ Mỹ không điều kiện có đem lại no ấm cho dân Ai Lao không ?

Nếu Mỹ chỉ nhằm viện trợ để dân Ai Lao có sức mua lớn sau khi được nâng cao đời sống, và sức mua ấy sẽ dùng để mua hàng của Mỹ (nhất là xe hơi), thì quan niệm viện trợ ấy cần được xét lại. Nếu viện trợ Mỹ trao đợi vào tay những người cầm quyền ở Ai Lao để rồi đồng tiền lợi vào túi một thiểu số « giai cấp mới » đào (sau thêm mới hồ chia rẽ giữa thiểu số giàu và đa số nghèo, và có đây giúp lợi khí cho Cộng sản tiến mạnh, nếu như thế thì viện trợ Mỹ sẽ chỉ gây hại thêm cho Ai Lao.

Cho nên nói đến viện trợ Mỹ cho Ai Lao, cũng cần phải nói đến quan niệm viện trợ. Mỹ đứng cỏ lo rằng Nga sô tung ra nhiều viện trợ để lung lạc Phoumo, để rồi cũng hồi hả mà nhảm mắt viện trợ. Để cho Ai Lao đứng lợi tay Cộng sản, cần phải nghiên cứu chánh sách kiến thiết xã hội của Chánh phủ Ai Lao trước. Nếu Ai Lao chỉ cất cách nửa vời, thì đồng tiền Mỹ rồi cũng đến biến hết thành xe hơi vọ máy lạnh, và sẽ đem lại sự chênh lệch, đồng minh của Cộng sản. Nhưng nếu Ai Lao có một cuộc cải cách xã hội xứng đáng (như Ấn Độ chẳng hạn), thì có thể tin được rằng tiền viện trợ sẽ biến thành cây, bừa, lúa giống, phân bón, nhà thương, thuốc, đã nâng đỡ dân nghèo — và do đó mới có thể tính đến chuyện viện trợ không điều kiện.

(Tuy nhiên, đất Lào sẽ là trường đấu tranh gay go giữa 2 khối bằng những phương tiện hòa bình, và vì thế mà có những sự kiện thật tế khác không thể không nói đến)....

HỘI NGHỊ các trưởng nhiệm sở Ngoại giao V. N. tại Phi Châu

GENÈVE (VTX)— Đại sứ Bửu Hội và các cộng sự viên của Đại sứ là các ông Bùng Kinh, Xử lý thường vụ Sứ quán Việt Nam tại Rabat, Nguyễn duy Toàn, Xử lý thường vụ Sứ quán Việt Nam tại Dakar, và Nguyễn khắc Đăng, Xử lý thường vụ Sứ quán Việt Nam tại Abijan, đã tới Genève hôm thứ Năm vừa qua.

Đại sứ Bửu Hội và các vị Xử lý thường vụ sứ viên sẽ nhóm họp một phiên công tác dưới quyền chủ tọa của Ngoại trưởng Vũ văn Mẫu để cùu xét hoạt động của Việt Nam Cộng Hòa tại Phi Châu.

Đại sứ Việt Nam tại Tunis hiện đương ở Genève tham gia Phái doàn Việt Nam Cộng Hòa tại Hội nghị 14 nước về Ai Lao cũng tham dự Hội nghị nói trên.

Hải quân Mỹ trao một tàu đổ bộ cho Hải quân V. N.

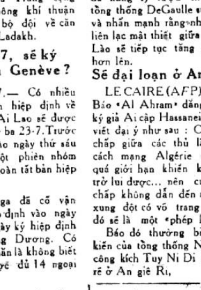
PHILADELPHIE.— Thứ Năm tuần qua, Trung ý Bửu Cửu Việt thuộc Hải quân Việt Nam đã chính thức nhận chức chỉ huy chiếc tàu đổ bộ « Maricopa County » của Hoa Kỳ, theo chương trình tương trợ Việt Mỹ.

Buổi lễ trao chiếc tàu nầy cho Hải quân Việt Nam đã diễn ra tại cảng cũ thủy quân Philadelphie, trước sự hiện diện của ông Nguyễn duy Lân, Cố vấn Tòa Đại sứ Việt Nam ở Hoa Kỳ, và Phó Đô đốc Robert W. Cavanagh, thuộc Hải quân Hoa Kỳ.

Tàu đổ bộ « Maricopa County » đã được đổi tên là « Đồng Nai » và sẽ nhổ neo chạy về Việt Nam trong một ngày gần đây để tham nhũ bộ phận của Hải quân Việt Nam.

Tàu «Maricopa County» dài tới 108 thước đã được tuyển dương công trạng 2 lần trong cuộc Đệ nhị Thế chiến. Tàu nầy được dùng vào việc vận tải binh sĩ và đồ quân trang.

Sau khi nghỉ chạy từ năm 1955, tàu đổ bộ nói trên đã được sửa chữa lại và tối tân hóa hồi gần đây.



Lễ mãn khóa 10 sinh viên sĩ quan trừ bị Hải Quân Nha Trang đã long trọng cử hành vào lúc 10 giờ sáng 15-7-62.

Buổi lễ được đặt dưới quyền chủ tọa của Tổng Thống V.N.C.H.

HÌNH TRÊN : Tổng Thống đang cắt chỉ cấp tốc cho thủ khoa.

(Ảnh ĐỖ TRINH)

Hội tuyển V.N. huề Trung Hoa Q.G. I-I

SAIGON— Chiều 14-7, mặc dầu là trận cầu lần thứ tư của đoàn Trung Hoa Quốc Gia, nhưng vẫn quá ít người xem (khán giả đông đảo đã thấy được 568.270). Mặc màn Viễn Thông thắng Cây Mai 2-1.

Trận đấu bắt vào hồi 16 giờ 25, dưới quyền điều khiển của trọng tài Phước, có hai giám biên Tiêrro, Quang phu tử. Hai bên ra quân với đội ngũ sau :

Trung Hoa Quốc Gia :

Quách thu Minh

La Bắc Quách cẩm Hằng

Lưu tông Giang, (Quách Hiếu),

Lưu Thiêm, Huỳnh văn Vị

Lực hoàn Thanh, La quốc Thái.

Trương tử Huệ, Diêu trác Nhiêu,

Mạc chấn Hân.

Hội tuyển Việt Nam :

Rang

Tài Lai

Thanh Long, Hồi

Nhung, Vinh, Chiêu, (Quang), Tu, Ngôn.

Việt Nam giao banh trước mở ngay cuộc tấn công, nhưng gặp phải hàng phòng vệ trực cản gắt gao và hội khách có vẻ sẵn phản chủ động. Trận đấu khởi đi hơn hẳn nhiều thì bên Việt Nam bị phá hoại bởi cầu khách 3-1 nên muốn cùng cố uy tín và khách thì muốn rốn hàn.

Nhưng rồi chỉ sau đó trong 15 phút đầu mà thôi và kể từ đó hai bên trở nên rất rạc. Hiệp đầu, thì màn Rang (H.T.S.) rất xuất sắc.

(Xem tiếp 4 trang 4)

Tuyển ngôn của vua Cám Bắt sẽ việc cưới sự cho Thái tử, các cô nàng từ Kô-Me thấy chả có gì bảo đảm...

.:. Trừ phi Thái Tử lấy Cô này.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

TÁC PHẨM, TÁC GIẢ VÀ CÔNG CHÚNG

(Một mục mở ra dưới sự bảo trợ của Trung Tâm Văn Bút Việt Nam)

Chúng tôi đọc

« LUYẾN ÁI QUAN »

của NGHIÊM XUÂN HỒNG

Bài của NGUYỄN NGUYÊN

(Tiếp theo)

Người đọc « *Luyến Ái Quan* » không khỏi không tiếc rằng Nghiêm Quân đã có nhiều kết luận khi thực tế của các câu chuyện không phải chỉ có những gã con trai bạc tình hay nhút nhát mà thì thì tiết của các câu chuyện cùng với bao nhiêu trường quan xã hội chung quanh đã gần bó một cách hữu cơ, và do đó nó đã đào lộn tính cảm và ý nghĩ của người trong cuộc.

Tất nhiên cũng không ai có thể mấy mốc mà phân tích nổi nguồn tự cảm tự con người, theo khía cạnh này hay phương diện khác vì nếu có những kẻ trở nên gã dâm dông bạc bẽo vì tập tục tăng buộc chung quanh, thì cũng có những kẻ vui lòng sống thác với tình mặc dầu sử sách và thế nhân mai mỉa. Một con người vũ cũng và được dào luyện trong cửa Khổng sân Trình như Ngô tam Quế, một buổi sớm tuổi thanh gươm sắc, chặt đứt gốc cái ân thư nơi hồ tướng, thế cũng Lý tự Thành một còn một mất, không phải vì sua bi giết, cha già bị bắt, mà chỉ vì cần phải giành lại cô vợ nhỏ Viên Viên. Cái mối tình đó hà chẳng cuồng sĩ, mê muội lắm ao.

Nhưng thật là vô ích, nếu người đọc Luyến Ái Quan đi theo từng điểm như cái kiểu đòi chả sơi tóc làm tư, làm mười sáu hoặc ba mươi hai.

Thật là vô ích mà cái lại rằng, Phan Tất Chánh ve vãn Trần Kiều Liên không phải có ý định khiêu khích dức Phật mà chỉ là sự mộ đâu cho khuynh hướng chống đối cái quan niệm cha mẹ đặt đâu con ngồi đấy.

Bích cầu kỳ ngộ chỉ là một giấc mơ của một tầng lớp kẻ sĩ thất vọng vì cái thực tế trước mắt quá nhơ nhớp xấu xa.

Từ Hải yêu Thúy Kiều không phải là luyến ngã, Nguyễn Du sáng tác Kim Vân Kiều không phải để nói rằng mọi người hãy cứ sống vì chưa đến nỗi tuyệt vọng, vì chẳng có lẽ tự trường chủ đạo của tuyện Kiều chỉ có bấy nhiêu. Và đó cho Nghiêm quân có phân tích trọn vẹn được mấy chữ tình dâu, tình hâm, tình si, tình hiệp thì cũng vẫn chưa bắt mạch được đúng những điều Nguyễn Du muốn nói.

Tuy nhiên xét cho cùng ra, mấy thế kỷ văn chương Việt-Nam, kể từ khi Hồ Huyền Qui mô tả cái tiết trinh của con chuột bạch, trải qua một đoạn đường dài với cô nàng Hồ xuân Hương vừa lăng lơ vừa khinh bạc, đến đâu thế kỷ này với những truyện tình cũng những giọt nước mắt và những nụ cười dầy sự gượng gạo, rồi cho đến hôm qua, các nhà văn lớp mới có ý định xiển dương tình dục theo kiểu Caldwell, vậy thì dù cho có thành thật hay người lại có giả tạo, có cớp nhặt chăng nữa, ít nhiều cũng tỏ ra rằng tình con người vốn rất tự nhiên, nhưng nếu có những mối tình phải trái qua những nông nổi lầm ly thống thiết hoặc những trặc trở éo le phần lớn là vì hoàn cảnh gây nên hoặc vì tập tục ngăn cấm trói buộc.

Nhưng đọc *Luyến Ái Quan* không phải chỉ để tìm bắt, những chuyện đã qua, mà chính tác giả viết Luyến Ái Quan cũng muốn nói chuyện hôm nay, mặc dầu cái chuyện tình ái chẳng có ai dạy ai.

Chính vì vậy cho nên cần phải nhắc lại rằng, trong hơn ba trăm trang bản vẻ luyến ái, ngoài những trang chúng tôi đã nêu lên, còn có khá nhiều nhận xét của tác giả mà tùy ý đóng dấu độc giả có thể tiếp thu đặng tìm hiểu thêm về mọi khía cạnh của văn đề.

Nhưng nếu độc giả có thể được thỏa lòng phần nào về những định nghĩa hoặc những nhận xét của tác giả, thì đến phần thực tế cần thiết mà tác giả nêu ra trong câu cuối cùng của cuốn

(Xem tiếp trang 3)

Trả lời Y-Học thường thức

Ô. Trần văn Đoàn, Saigon. — Muốn khỏi bần sốt rét cơn thì nên dùng mỗi tuần lễ 3 viên « Primaline N » trong 2 tháng liền, rồi cứ 2 tuần lễ một liều 3 viên « Primaline N » trong 2 tháng liền. Ngoài ra người nên làm bổ cơ thể bằng cách ăn uống cho dầy đủ, dùng thuốc bổ tim như « cosmine » hồi máu như « Biotone », « extrait de foie », B 12 », « acetylate de fer » », dùng để cho mười đôi để khỏi rài nhiễm mọc sốt rét con bằng cách « sâm nung », dùng lâm việc quá sức, dùng thức khuya.

Ông Nguyễn văn Văn, Huế. — 1) Đi ngoài nắng dầu trán có thể bị « cảm nắng » (coup de soleil), vàng đầu, sốt.

2) Đọc hay không là tùy thứ thuốc để ép tóc.

3) Uống nhiều cà phê có hại vì tim, thần và thần kinh.

4) « Acide glutamique » được coi là một thứ thuốc cần nâng đỡ với người phải làm việc nhiều bằng óc.

Ô. Thân nguyên Thiều, ở Saigon. — 1) Bị lao phổi mà chữa như vậy thì không đủ. Ông nên lại Trung-Tâm Bài Lao, đường Huỳnh thúc Kháng ngay mà xin Bệnh viện Saigon cho khám và xin thuốc, không mất tiền. Nên thêm đúng sự chỉ dẫn của Bác sĩ thì mới mong khỏi được.

2) Ở người bị lao, tính dục thường bị kích thích nhiều hơn bình thường. Mà mối lần xác dục (tăng cách nhìn hoặc cách khác) là một lần mất xác thêm, rất tai hại cho người bịnh. Nên nhân như ở trong cái vòng lân quẩn và nếu không đủ nghị lực tự kiềm chế thì khó mà lành bịnh được.

3) Muốn cho tinh dục đỡ bị kích thích, không nên nhìn hoặc đọc những cảnh khiêu dâm, nên xem các sách bảo vệ tươi lành mạnh, — nên dùng các thuốc an thần (calmant) như « Bromure de potassium », « Bromure de Camphre ».

4) Những triệu chứng kể trong thư đều do tốt thủ dâm gây ra. Vậy phải coi chừng và tổ chức lại đời sống cho hợp lý.

— Cậu T.K. ở Saigon.

1) Chấm dứt tật thủ dâm ngay bây giờ cũng chưa phải quá muộn. Thủ dâm chưa hẳn gây ra cảm thị nhưng nó làm cho u tai mờ mắt nghĩa là kém mắt.

2) Bệnh cảm thị hiện nay chỉ đeo kính là « hết » nhưng dùng để bệnh tăng mau bằng cách hạn chế sắc dục, làm việc ở nơi đủ ánh sáng, coi sách báo đúng để gần mắt », v.v. Dùng sinh Tố A cũng tốt.

3) Sắc dục vô độ sẽ chẳng những có hại cho mắt mà còn cho toàn cơ thể nữa. Vậy nên coi chừng.

4) Nên bệnh cần thì nàng quá, mang kinh không đều, thì phải nhờ đến khoa thủ thuật về mắt.

5) Chỉ có thể giúp gì (như đã nói ở trên) cho bệnh cận thị khỏi tăng mau, chứ chưa có thể làm giảm dần xuống được.

CỔ TÍCH BẰNG TRANH

LÝ BẠCH và NGỤY HIỆU

Tranh của BẠCH VŨ — NGUYỄN HOẠT kể

(4) Những hành vi đó đều là tự biểu dương của một cuộc sống hào hùng phóng đãt của tuổi thanh xuân. Ở đây mặc dầu Lý Bạch đã ngoài năm mươi tuổi nhưng với tính thần sung mãn và cuộc sống hành lạc, gác bỏ ra ngoài tâm tư mọi hoàn cảnh mọi hơn thua đắc thất, đại thi nhân ho Lý đã hiểu nhiên sống theo tính hướng. Bởi vậy chẳng tuổi trẻ Ngụy Văn trong khi đi theo bậc đại sư tiên bối để chu du và học tập không lúc nào cảm thấy xa cách bậc lão thành tuổi gần gấp đôi tuổi chàng. Theo những nước tác Ngụy còn để lại thì thời gian này là quãng thời gian trong yếu nhất trong đời ông chính vì được cùng sống với Lý Bạch trong những ngày như thế mà Ngụy đã nhận thức được con người Lý Bạch một cách thâu đáo, chính xác. Từ mùa xuân đến hết mùa hạ một gió một trăng vẫn không rời nhau và mối giao tình giữa hai người đã trở thành mối giao tình anh tử.

Thế rồi vào một ngày cuối hạ, Ngụy Văn phải tính đến chuyện trở về.

Đối với người bạn trẻ miền Sơn Tây, Lý Bạch quyến luyến như không muốn rời ; tuy thời kỳ hợp sống với nhau chẳng qua chỉ có mấy tháng nhưng đối khi chia tay, anh thơ hy Lý mới nhận thấy Ngụy là một người tri kỷ hiếm có, trong suốt một đời ông khó mà gặp được một người hiểu ông như thế. Không những thế, lúc chia tay cùng Ngụy Văn, Lý Bạch mới nhận thấy, cuộc đời lang bạt như sóng nước bình tròn lên cùng là buồn tẻ, vì từ đây thiếu kẻ tri âm, ông lại càng cảm thương cho chiếc thân giá phiêu lãng. Xét đến tài năng, đức độ của Ngụy Văn, Lý tin tưởng rồi ra người thành niên này tất sẽ được hưởng dài danh trên đường văn nghiệp, bởi thế ông không ngần ngại ngỏ lời kỳ vọng cho Ngụy việc tương non sắc cho đứa con ông sau này, dồng thời ông lại đem tất cả những thi phẩm do ông sáng tác từ trước tới giờ trao cho Ngụy để sau Ngụy tuy nghỉ hiện thành tập.

Đó là 2 việc quan trọng nhất đối với cây Ngụy Văn, những việc mà từ xưa đến nay ông không hề nói với một ai.

Lý tiễn Ngụy đến bên sông rồi lấy bút thi tiên biệt nhau đề là : « *Tăng Vương Ôc sơn nhân Ngụy Văn hoàn Vương Ôc* » nghĩa là « Đưa tiễn Ngụy Văn trở về núi Vương Ôc », trong đó có hai câu cuối như sau :

Hoàng Hà nhược bất đoạn
Bạch thủ trường tương tư

(Xem tiếp trang 3)

MÁCH GIÚP

Người Dân XémMới (Nhatrang) Chúng tôi không hiểu trong thư ngày 9-7-62 ông định yêu cầu gì, vì vậy không thể đăng báo được.

Cô Định, Saigon. — Chúng tôi chưa nhận được kết quả của loại vé số đó.

Ông Lê tấn Quang, Saigon. — Vé số của ông không trúng.

Ông Trần Thanh Sơn, Khánh Hội Đối với một các lạnh tài mới (nhà và thuê Thổ Trạch), muốn biết đích xác còn phải chờ những chi tiết áp dụng mới có thể chắc chắn được. Như vậy trường hợp cũng, muốn mua cần nhà để ở — mà vẫn có người thuê ở lại đó, trong khi ông lại phải đi thuê nhà khác, thì thiết tưởng cũng phải có sự giảm thế. Đó là ý của chúng tôi. Còn những trường hợp sang nhà, đã qua nhiều tay, vô cùng phức tạp, thật rất khó có nhận xét. Theo ý chúng tôi, để áp dụng lệ mới về thuế thì trách ông nên : gửi đơn đến Sở thuế, trình bày trường hợp ông thì có 1 căn nhà để ở mà không lấy lại được, do đấy yêu cầu cho đánh thuế theo giá biểu nhà mua để chủ ở. Chúng tôi nghĩ rằng rồi đây khoản mới về biến ra như sau để hợp với thật tế : người có 1 nhà mà là chả nhà thì đánh thuế nhà; nhà thứ hai trở đi, mới đánh thuế như thường.

Người ra người nào có nhà lớn (villa, buyndinh ở một rồi giá nào đó trên 1 triệu) thì sẽ đánh thuế như thường lệ. Như thế mới cũng bằng hơn, tuy chưa công bằng thật.

Hộp thư Tòa soạn

Ông Phan Lợi, ấp Ngãi Thắng, xã Bình An, Quận Dĩ An, Biên Hòa. — Chúng tôi đã tiếp xúc với giáo quyền về việc ông nêu ra. Các đấng đã biết rõ việc này và khuyên hãy an tâm, và kiên nhẫn.

Gần có

kinh dau bụng muốn mất thở, hay là đang có mà ăn ít, đau bụng ngầm ngầm, đau gò cổ cục, đau thắt ngang lưng, tay chơn rủ liệt, uống LỘI CÔNG HOÀN « Ông Tiên » sẽ hết liền.

Hồng nhi

TÂN « Ông Tiên » trẻ em đến 6 tuổi, có uống, nay đau mai mạnh còn là bác xương, uống 1 tuần lễ sẽ thấy đỡ nhỏ lên chân thập ngũ, hay là đang cảm nóng mê mang không và 30 phút ba liều và lan trái cảm thương cho chiếc thân giá phiêu lãng. Xét đến tài năng, đức độ của Ngụy Văn, Lý tin tưởng rồi ra người thành niên này tất sẽ được hưởng dài danh trên đường văn nghiệp, bởi thế ông không ngần ngại ngỏ lời kỳ vọng cho Ngụy việc tương non sắc cho đứa con ông sau này, dồng thời ông lại đem tất cả những thi phẩm do ông sáng tác từ trước tới giờ trao cho Ngụy để sau Ngụy tuy nghỉ hiện thành tập.

Đó là 2 việc quan trọng nhất đối với cây Ngụy Văn, những việc mà từ xưa đến nay ông không hề nói với một ai.

Lý tiễn Ngụy đến bên sông rồi lấy bút thi tiên biệt nhau đề là : « *Tăng Vương Ôc sơn nhân Ngụy Văn hoàn Vương Ôc* » nghĩa là « Đưa tiễn Ngụy Văn trở về núi Vương Ôc », trong đó có hai câu cuối như sau :

Hoàng Hà nhược bất đoạn
Bạch thủ trường tương tư

(Xem tiếp trang 3)

Đàn NGANG Cung

CHUYỆN ÔNG ĐỐC...

Ở Phú Nhuận có trường tư thục,
Có một ông giám đốc kỳ tài,
Tiếng đồn ra tới bên ngoài,
Giáo Của ghi chép được vài chuyện sau.

— « Chuyện thứ nhứt thật rầu muốn khóc,
Mấy thầy, cô dạy học cho ông,
Đến ngày cuối tháng tính công,
Ông ra về bận, ông không thì giờ.
Muốn tính toán phải chờ vài bữa
Thời gian này ông sửa biên lai,
Thu ba ông bảo có hoi,
Lành tiền ai cũng hụt vài bốn trăm
Chỗ nhà giáo khó ăn khó nói,
Vì đồng tiền mà bởi nhau ra ?
Cho nên ai cũng bỏ qua.
Ông công dạy được thì, chẳng tha đứa nào !
Ông quay ra, ông « xào » bọn trẻ,
Trăm thứ tiền ông « khẻ » vào tay.
Học trò chúng nó sợ thầy,
Lệnh ông là chúng làm ngay tức thời.
Học đức dục : « Mạng người rất quý »,
Ông khuyên trò hãy kỷ tiền vô,
Đề phòng tai nạn rủi ro,
Sau này Bảo hiểm phải lo bồi thường.
Trò trường bỏ vội vàng đóng góp,
Nào ngờ đâu kỳ cốp... cọp xơi !
Của một, ông bắt đền mười,
Chín phần dư ấy nó chui đàng nào ?
Rồi đến nghĩa đồng bào, đồng chủng,
Lụt miền Tây ông cũng vớ to.
Thầy trò nhiều ít đem cho,
Góp vào, ông đốc thu hồ tiêu hoang
Ai thắc mắc, dặng hoàng giải thích,
Tiền ? Ông không xé xích đồng nào.
Ông nhà nhà bắc chuyện giao,
Tên trường « báo ấy » đề cao rành rành
Có một thầy đích danh Tao Thảo,
Bởi nghĩ ngợi mua báo về xem,
Bảy giờ mới rõ trắng đen,
Tên trường chẳng thấy, số tiền cũng... không :
Rồi thầy học cuối cùng sắp hết,
Ông nhân tiện nỡ vét tới trò,
Mất tiền phải đóng nửa bò,
Ấy tiền bắt buộc đề lo giấy tờ.
Ông lại còn bày trò thi thử,
Tiền mấy thì mỗi « trự » tám đồng.
Thế này có khổ hay không ?
Tiền trong năm học gộp ông nhiều rồi... ».

GIÁO CÚN

NGƯỜI PHÙ ĐỘNG

Thuở trời đất sinh người Phù động,
Chồng Dân thầy (1), chồng giống Công nhân.
Đâu rồi, cuối vất đến phần,
Mà xa ông Chánh (2), khó gần anh Công (3).
Ngồi ngẫm lại ngược giòng lịch sử,
Tám năm trời vẫn giữ thường xuyên
Kể ra cũng đã thâm niên
Sao thân phận vẫn con thuyền lênh đênh ?
Đời Phù động bốp bênh sóng gió,
Quyền lợi « mèng », nhiệm vụ bao la !
Chỉ khi chẳng gối về già
Lần lưng mẹ đi (4) cho qua tháng ngày.

THÁP NHẠN

(1) Tiếng trong Nam chỉ người Công chức.
(2) Chánh ngạch.
(3) Công nhựt.
(4) Tiếng ngoài Bắc chỉ « Bà ve ».

Đại bổ dưỡng cho nam phụ lão ấu :

ĐẠI-BỔ NGŨ-TẠNG-TINH

La-Vạn-Linh

Công hiệu tăng cường : Mạt mỏi — Biếng ăn — Mất ngủ — Nhọc thần kinh — Suy yếu cơ thể.
Rất thích hợp cho Phụ nữ sở đi Điều kinh Bổ huyết.
Giúp các cơ thể suy nhược gầy yếu trở nên cường tráng.
(có bán ở các tiệm Thuốc Bắc)
Thầy thuốc Bắc LA-CHÁNH 532, Đông Khánh — Cholon.

SỐ 883

Trước những lời ta rồi như thế, Tỷ Bái chỉ còn cách nuốt giận mà đi. Cuối cùng nó đảo qua Xóm Đồ, nhìn lại ngôi nhà đang Khán Mẫt lúc nãy cũng chỉ còn là một đống gỗ là dửng đờ : cây hằng bì cháy quắt queo lại như xác một con chó thui nham nhở cho bể nước mưa nứt toang ra thành đống gạch là tả trên phiến đất.

Bất giác nó nhớ lại vẻ mặt đạo mạo với những cử chỉ khoan thai, những lời lẽ ôn tồn, không bao giờ tỏ ra nóng giận của ông bố nuôi. Đồng thời những bữa cỗ hàng năm, những buổi họp mặt để đàn ca, tập chèo với bọn Trương Con, Chất Con và thằng Hưởng; những cuộc rượu bắt thường trong một ngày đông đầu phiên giấy sau một buổi sân chuột ở Hồ Tây, tất cả những kỷ niệm thắm thiết êm đềm trong mười lăm năm qua lần lượt hiện ra trong óc nó khiến Tỷ Bái ngơ ngẩn thở dài quay lại nói với Chuột Tít :

— Thôi, thế là hết ! Làng cháy sạch cả thế này thì dân làng khỏi còn ngồi mà vẽ mà bọn mình cũng không biết có ngày nào trở lại cái đất này. Hừ ! Đang yên lành vui vẻ thế tự dưng sinh ra độc lập, rồi hòa với Tây, rồi Tây vào ; đánh đùng một cái lại không chiến nổi đâm ra khổ thế này chứ ! Tao cho rằng giá mình ngồi các dáng cứ hòa với nhau đi rồi đồng lòng không cho Tây vào quyết tâm giữ nước thì đâu đến nỗi ? Vì lúc nầy bọn Bảy Rông Khán Công họ nói như chửi vào mặt mình ấy mà mình vẫn cứ phải nhận là vì chẳng gì mình cũng đã đính dấp với bọn Cu Tôm, bọn Mật Trận cho nên họ trưởng là chúng mình cũng có phần trách nhiệm trong việc này. Nhưng có ai biết đâu đến nỗi khắt của bọn tự vệ chúng mình.

Chuột Tít thực thì nhìn Tỷ Bái với ánh mắt chế riễu nói :

— Thì bao nhiêu người nói mà anh có nghe « *đâu* » đâu ! Lúc nhựa lộc loạn mình làm là vì cốt có quyền ; có quyền trong tay rồi thì mình phải tính thế nào cho có lợi. Như anh Sộ hồi còn sống anh ấy nghĩ là đúng : có súng trong tay tội gì mà không dùng ? Giá thử anh cứ nghe anh ấy làm sớm đi mấy chi syên ở dưới Quán Ngựa hoặc Thụy Khuê thì bây giờ chẳng gì anh em cũng mất mặt một tí !

Đăng nay hăng tháng giới ăn cơm hầm với muối vừng, rủ nhau đem thân vào chỗ chết mà rồi rút cục chẳng thắng nổi nước mẹ gì cả ! Đã thế lại còn bị thằng Tém nó bỏ rơi anh không nhanh trí thì chết cả đống trên chùa Trung Nhà ấy chứ lị ! Đã thế nhân lúc nây anh em mình chịu khổ đi tìm kiếm trong các nhà giầu xem có cái gì đáng giá thì nằng luôn đi cho được việc ! Anh mà cứ chăn nghe bọn Mật Trận cố giữ cho « *tinh thần cao, đạo đức tốt* » thì rồi ra « *được tiếng khen, ho hen chẳng còn* » đấy !

Để mặc cho Chuột Tít lý luận, Tỷ Bái im lặng, không phản đối mà cũng chẳng tán thành nó cũng thắng tự vệ đàn em đào qua ra nhà Long Thịnh xem xét kỹ một hồi thì thấy cũng chẳng hình như có bị phá nhưng vì cảnh cửa lim và khóa Tây chắc quá nên giác không phá nổi cũng lôi cũng ngánh có rắp chông chà và đào hào nên vẫn còn y nguyên : hai thằng lội xuống vệ sông Tô Lịch mà vào thấy đồ đạc không bị xuy chuyển, chúng nó dị lục sofit một loạt rồi qua lối cầu tre sang cần nhà dân thăm mà lên Đường Thành. Rẽ xuống lò vạc thăm nhà Trương Dâm rồi qua đèn Đồng Cổ mà về, đến xưởng đó Tú Khôi, thằng Chuột Tít ốm ở hỏi Tỷ Bái :

— Thế bây giờ anh tính sao về cái bao tải kia ?

Như chợt nhớ ra, Tỷ Bái hỏi :

— Trong có những gì ?

— Một ít bát đĩa cỗ, mấy bộ đồ chè, vài cái mâm trạm tam khi có chân, dăm ba cái nồi đồng, một đôi đỉnh đồng đen trạm với hai đôi lọ lộc bình cỗ vẫn cắm cành đào trong ngày Tết ; đấy là đồ nhà Long Thịnh ; còn của nhà ông Chánh Tiến với nhà bà Phủ Cầu cũng có mấy thứ quý như mấy phù trướng bằng đá, mấy bộ đồ thờ bằng đồng, em xem ra toàn là những thứ bán được nên em mới lấy đi đấy !

Tỷ Bái gật đầu mỉm cười :

— Được rồi ! Thế nào mấy cũng có tiền vào chỗ ấy. Bây giờ hãy chịu khó vác lên khỏi làng Nghề rồi tao bảo chỗ cho mà bán chứ nếu lớ ngớ mấy đem đi bán chỗ khác tự vệ địa phương nó bắt bỏ mẹ.

(Mai tiếp)

TỶ BÁI

Xã hội tiểu thuyết của NGUYỄN - HOẠT

SỐ 945

Hào thấy những lời tóm tắt rất máy móc ấy có một tính chất đặc biệt khôi hài. Anh nhoẻn miệng cười và hỏi :

— Bây giờ tôi nói được rồi chứ ?

— Nhân dạy ai.

Hào ngước mắt nhìn các gốc trần và vui vẻ nói :

— Tôi chẳng thấy việc giao thiệp giữa cô Sáu với tôi có hại gì cho đoàn thể của cô ấy cả. Mà dù cho có hại đi nữa thì tôi cũng là cận đề ý đến. Tôi chẳng dính dáng với đoàn thể nào cả và tôi ghét tất cả các thứ đoàn thể.

Viên chủ bút gây tay định ngắt lời Hào, nhưng anh sẵn đà nói luôn :

— Lẽn nay tôi nói rằng tôi ghét đoàn thể, mà là đoàn thể của anh với cô Sáu, là vì tôi có lý để ghét nhiều hơn trước. Trong việc giao thiệp giữa cô Sáu với tôi, nếu có kẻ bị thiệt hại thì kẻ đó chính là tôi. Nói cho rõ hơn, tôi thấy tôi bị xúc phạm cho nên tôi nhất định đi tìm cô Sáu cho bằng được để đay cho cô ả một bài học.

Viên chủ bút cau mày, đưa đầu sang phía Hào và hấp tấp hỏi :

— Anh bảo sao ?

Bỗng dưng Hào thấy nóng mặt :

— Tôi bảo sao à ? Tôi muốn bảo rằng tôi đi tìm cô Sáu để mắng vào giữa cái mặt trăng trắo của cô ấy. Nếu cô ấy biết thân mà cấm đi thì thôi, nhược bằng giở cái giọng cán bộ ra với tôi thì, đàn bà tôi cũng coi bình đẳng với đàn ông, tôi cho một cái bốp lại.

Viên chủ bút thất sắc :

— Ấy, ấy ! Anh đừng nóng. Tôi xin anh.

— Anh xin tôi cũng không tha. Cô Sáu xin thì tôi sẽ xét. Anh có gặp cô ả ở đâu thì bảo với cô ả hộ tôi như thế.

Đình vô đầu bút tại :

— Khổ quá đi mất ! Anh không bằng lòng người nào là anh đọa dánh. Bây giờ lại qua đến cả đến đàn bà con gái. Vệ cái thói đó thì tôi chịu không sao hiểu nổi anh.

Gấp một tờ báo để phe phẩy cho mát mặt, Hào cải chính :

— Có gì là đầu mà anh không hiểu. Khi tôi nói thế, hoặc làm như thế là vì tôi thấy những kẻ đó cần phải được đối xử như thế. Anh đừng xếp tôi vào hạng côn đồ. Chỉ có tát tai là cách rõ rệt hơn hết để bày tỏ lòng khinh bỉ. Mà nói là tôi làm thật chứ tôi không đọa xuống đâu.

Viên chủ bút chăm chú nhìn Hào. Dường như ngờ vực cả đến cái tai mình, Đình hỏi :

— Cả cô Sáu mà anh cũng khinh bỉ đến thế cơ à ? Anh có thể cho tôi biết lý do được không ? Tôi nghĩ rằng đây là một sự hiểu lầm giữa hai người.

— Anh không cần biết lý do. Đây là chuyện riêng giữa cô Sáu với tôi, mà chuyện đó hoàn toàn không có dính dáng gì đến tình cảm. Tôi không muốn cũng kích kẻ không có mặt ở đây. Tôi nói thế là anh đủ hiểu.

Viên chủ bút chớp mắt liên mấy cái rồi nét mặt bỗng tươi hẳn lên. Anh ta nói giọng rất thân mật :

— Giữa anh với tôi, anh biết tôi đã coi trọng anh như thế nào rồi. Ở đây, anh không phải là một cán bộ văn nghệ như cậu Xuân, cậu Tô nhưng là một người hợp tác với chúng tôi. Vậy anh cho phép tôi khuyên anh điều nầy. Từ nay đối với cô Sáu hay đối với anh em nào khác cũng vậy, nếu người ta có lỗi lời đề đến nỗi anh coi là anh bị xúc phạm thì anh hãy tha thứ cho người ta.

Chỗ anh em cả, cư xử với nhau có chín bỏ làm mười thì mới giữ được đoàn kết. Chứ nếu cứ hơi phật lòng một tí là anh đã tăm toáng lên thì không sao tránh nổi những sự phiền phức. Như chuyện anh đánh người ấy viên công an hồi tháng trước đấy. Có lợi gì cho ai đâu !

Hào thản nhiên đáp :

— Tôi rất cảm ơn anh vì lời khuyên bảo đó. Anh lớn tuổi hơn tôi, anh có nhiều kinh nghiệm về cách xử thế để tránh những chuyện phiền nhiễu. Nếu tôi cũng có một quan niệm về cuộc sống như anh thì đẳng lý ra tôi phải nghe anh. Nhưng bao giờ tôi cũng muốn tôi là tôi, thật là tôi, chứ tôi không phải là người khác. Tôi rất biết kính trọng những quan niệm của người khác nhưng nói như vậy không cứ là tôi bắt buộc phải đồng ý với họ. Đối với tôi, chính là chính, không thể bỏ làm tám hay làm mười được. Câu chuyện ngắn « đĩ hòa vi quý » chỉ là quy tắc sống của những người ích kỷ, gia đối hoặc những kẻ tính nguyện lâm nô lệ.

Thấy viên chủ bút ngửa sượng sùng, Hào lại hỏi :

— Tôi nói như thế, anh nghe chưởng tai lắm, có phải không ?

Như người ngái ngủ chợt tỉnh anh ta đáp :

— Không, không. Tôi rất thích nghe những lời nói thẳng, dù là thoạt nghe có vẻ chướn tai đến đâu chăng nữa. Nhưng anh đừng hiểu lầm. Tôi không có ý muốn khuyên anh giả đối hay ích kỷ để được yên thân đâu. Tôi chỉ đề nghị anh hãy rộng lòng tha thứ đối với những người có lỗi với anh thật sự hoặc là anh cho rằng người ta có lỗi với anh.

(Mai tiếp)

Hợp với người mình, công hiệu và dễ dùng hơn thuốc Âu-Mỹ :

MORINDOL : Trị dự máu
COQUELUCHINE : Trị ho-gà
MORINDA NERVA : Trị mất ngủ, bồi dưỡng thần-kinh và trí-tuệ
HEMOPTYSOL : Trị thổ-huyết

Đồng bào có thể mua tại nhà thuốc tây

Đau thận, bị đi mỏng tinh... !
— Bình liệt dương do cơ thể suy nhược, người ốm yếu mệt nhọc, đái dầm do hà hiện chứng của bịnh thận yếu.
— Đau thận hay sự thận thường bị đau lưng, nhức đầu mệt mỏi, đi mỏng tinh.

Sẽ được trị dứt với : **Thận Trung Bửu** La Vạn Linh

thuốc đặc biệt công hiệu để tráng thận, bổ tinh, tăng thêm dương lực. Hiệu thuốc thích hợp của Nam giới ! (Có bán khắp nơi)
Thầy thuốc Bắc La Chánh — 532, Đông Khánh — Cholon.

TÌM THUỐC TRỊ HO ?

Bịnh phong đàm, Ho kéo dài một ngày, Ho khan mệt tức ngực, Ho kinh niên, đã dùng nhiều thuốc không khỏi, cần tìm thuốc :

Cao Hồ Quảng-An-Tiên

Trị các chứng Ho của người lớn, Ho sản hậu. Hiệu nghiệm đã bổ phổi, ngừa lao, lành ho. (Có bán khắp nơi).
Thầy thuốc Bắc LÝ TRÁC 169, Lê văn Duyệt — Saigon.

Do Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

NÓI HAY ĐỪNG

Vấn đề chơi chữ của bộ Y Tế

— *Mấy bữa nay đọc báo thấy thông cáo ngày 3-7-62 của Bộ Y Tế nói việc cấm giới « Đào cầu thuyền tán », dùng danh từ « Đông y sĩ », « Đông dược sĩ » nữa, mà phải thay vào danh từ « Thầy thuốc Bắc », « Thầy thuốc gia truyền » v.v... — Chúng tôi là những người có liên quan tới vấn đề này, cực chẳng đã nên phải nhờ mặt báo mà tỏ bày đôi lời.*

Gần hết thế kỷ qua nước nhà bị Pháp đem đô hộ, mang theo cái văn minh Tây Phương mà thay thế cho cái văn minh cổ hữu của truyền của dân tộc Việt. Trong đó Đông Y cũng cùng chung số phận như mọi ngành văn hóa khác... nhưng cũng may nhờ có nhân dân Việt Nam vẫn còn tin cậy và nuôi dưỡng nên nó đã không chết, mà vẫn còn thai thóp đến ngày nay...

— Từ ngày có cuộc cách mạng nhằm giải phóng Đất nước, giải phóng Dân Tộc, giải phóng toàn diện con người thì chủ trương Cộng Đồng Đồng Tiến đã tạo cơ hội Đông Đều cho mọi người mọi ngành cùng tiến bộ để xây dựng Đất nước.

— Bộ Y Tế có trách vụ săn sóc mọi phương diện Y Tế trong nước, mà hiện trạng nước nhà có hai ngành Y khoa: ngành Tây y và Đông y. Sở dĩ có sự khác nhau là vì mỗi ngành phát xuất từ Tây phương lại còn một ngành cổ hữu có truyền của các Dân tộc Á Đông đã từ ngàn đời rồi.

— Chúng ta cũng có thể ví như Bộ Y Tế là Cha mà có hai đứa con phải săn sóc và nuôi dưỡng, trên thực tế một đứa được cung chiều, dậy dỗ và nâng đỡ, mà một đứa thì trái lại bị bỏ bê, lêu lổng, hay đủ không cần biết đến.

— Năm 1957-1958, Bộ Y Tế hồi đó dưới quyền của ông Trần Vũ, có ủy cho ông Nguyễn tăng Nguyên làm Thanh tra Đông Y Sự Vụ, và nhận thấy tầm quan trọng của Đông y đối với sức khỏe của dân chúng, nên đã sáng suốt đề ra chương trình chấn hưng Đông y rồi bắt đầu bằng việc hiện diện Đông y sĩ, Đông dược sĩ, rồi tới điều chỉnh tình trạng hành nghề của Đông y sĩ, Đông dược sĩ...

— Qua bao giấy tờ, thủ tục, đã lọc loại một số không đủ điều kiện, còn lại được vài ngàn vị trong nước được Bộ Y Tế ban cho cái danh từ Đông y sĩ và Đông dược sĩ, chứ thực ra danh từ này không phải giới Đông y dùng bừa mà từ gần cho mình.

— Ngày nay Bộ Y Tế lại thâu hồi danh từ trên vì e sự dân chúng nhầm lẫn với Tây y sĩ, Tây dược sĩ v.v... nhưng chúng tôi thiết nghĩ bậc lãm cha mẹ đã cho con cái cái gì thì vẫn giữ lấy lại cả danh từ trên, trừ nguyên ra thì nó cũng chẳng có chi là quá đáng : Vì ngành Y khoa của Đông phương thì gọi là Đông y, người mới học nó : cho Đông phương thì gọi là Đông y, người học rộng nó : thì gọi là Đông y sĩ, người giỏi mà dậy Học trò thì gọi là Đông y sư.

Vậy thì cái danh từ trên dùng để chỉ định người thầy thuốc Đông phương. Chú chẳng có gì là lạ cả. Còn sở rằng dân chúng Việt Nam nhầm lẫn với những Tây y sĩ, Tây dược sĩ có văn bằng của các Y khoa Đại học đường, thì xin thưa rằng : ngày nay Dân Việt đã trưởng thành, đâu để gì mà nhầm lẫn được giữa các Bác sĩ, Dược sĩ Âu Tây với các Thầy Lang, Ông Lang ta.

— Nay mang Danh từ Thầy thuốc Bắc để thay cho Danh từ Đông y sĩ. Đông dược sĩ đã rất là không ổn, vì Thầy thuốc Bắc là cái chi ? Là Tàu ? Là người dùng thuốc Tàu ? Là miền Bắc Việt Nam ? Thế còn ông thầy dùng thuốc Nam thì sao ? Coi Thầy thuốc Nam chăng ?

— Vì đã có Bắc, thì phải có Nam, cũng như có Tây thì phải có Đông cho nó tương xứng và thăng bằng chứ !

— Còn nói rằng cần phải chính danh cho giới Đông y, lấy Danh từ Thầy thuốc Bắc thay cho Đông y sĩ, mà hồi Tây bao cho danh từ là Médecin Sino Annamite, thì ngay trong giới Tây y sĩ, cũng phải gọi các ý cô bằng thành chung cả qua 4 năm trường thuốc Hà-nội nên để bảng phòng mạch là : « Thầy thuốc Đông Dương » để dịch Danh từ văn bằng « Médecin Indochinois » Chứ đừng nên để là Bác sĩ, bởi để vậy có lẽ thiệt thòi cho những ý cô bằng tú tài toàn phần qua 7 năm Y khoa Đại học với mảnh bằng Tiến sĩ Y khoa...

Đã vậy đến ngày Danh từ « Bác sĩ » mà xưa nay các vị Tây y sĩ thường dùng, thì theo thiển ý đất nát của chúng tôi cũng rất là không ổn...

— Vì đã là danh từ của Hán tự, Bác sĩ là chỉ người có học rộng, biết nhiều, (Bác là Rộng, hiểu nhiều là Bác Lãm, Học nhiều là Bác Học, còn chữ Sĩ nghĩa là người có học) mà các vị có văn bằng khác nhau, thì nhất định trình độ hiểu biết cũng khác nhau, mà nay cũng là Bác sĩ cả, thì người dân e rằng nhầm lẫn chăng ? ? ?

— Dân chúng cũng còn thấy lạ là cùng một văn bằng có tên là Docteur... mà văn chương thì gọi là Tiến sĩ Văn chương, Luật thì gọi Tiến sĩ Luật, chứ chưa thấy gọi Bác chương, Bác sĩ Văn chương bao giờ, vậy thì Danh từ Bác sĩ nên hiểu như thế nào ?

Vả Danh từ Bácsĩ thường dùng là giới Tây y tự đặt cho mình, hay là có một luật lệ nào quy định ?

Trong thông cáo ngày 3-7-1962 Bộ Y tế lại còn thêm : nếu quá ngày : 1-9-1962 Đông y sĩ, Đông Dược sĩ nào mà không tuân theo lệnh mới thì sẽ phải trừng trị theo luật lệ hiện hành.

Tôi đây, thì chẳng tôi lại cùng thắc mắc hơn nữa :

Từ khi nước ta đánh được độc lập, những tàn tích của Thực dân để lại đều lần lần được quét sạch, ấy thế mà còn một đạo luật vô Đông y của Toàn quyền Decoux ký ngày 17-7-1943, vẫn còn ngự trị trên đất nước nhà người ta dùng nó để ăn trên các «Médecin Sino Annamite».

Đã gần hết hai nhiệm kỳ của Quốc hội Việt Nam Cộng Hòa, nhưng có lẽ các vị Dân biểu Quốc hội còn phải tranh đấu và lo bàn tới các vấn đề quan trọng hơn, nên chưa có thời giờ lo đến một đạo luật mới cho Đông y để thay thế luật cũ của Thực dân để lại, và đáp lại lòng mong mỏi của đa số dân chúng Việt Nam ưa chuộng Thầy và Thuốc Đông y. Tuy rằng Quốc hội có biểu quyết ngân sách Y tế, nhưng buồn thay không có khoản nào dành cho việc chấn hưng Đông y cả, mặc dầu trong Quốc hội cũng có vị Dân biểu ưa dùng thuốc Đông y và lại còn thông hiểu học thuật Đông y nữa...

— Vậy thời các người hành nghề Đông y mà trái với luật mới được ban hành thì sẽ bị nghiêm phạt, xử trí theo Luật lệ nào ? Luật lệ hiện hành là Luật Đông y nào ? Luật cũ ? Hay bãi vì chưa có « Luật mới » thì xử theo « Luật cũ » ?...

— Trong giới nào cũng có người hay, kẻ dở, nếu có vị Đông y Dược sĩ nào mà Quảng cáo quá lố, thì đã có cơ quan kiểm duyệt quảng cáo của Bộ Y Tế, còn thuốc mà chế lào thì đã có các Viện phân chất của Bộ khi kiểm soát nếu thấy có phạm pháp thì Bộ đã có toàn quyền xử phạt rồi kia mà !

— Đọc kỹ Thông cáo, chúng tôi cũng như dân chúng không khỏi có cảm nghĩ là Bộ Y Tế muốn dành riêng việc trị bệnh, và bán thuốc cho những người được đào luyện theo Y học Tây phương. Nếu cho Đông y là dở thì nên trưng cầu dân ý : « Nên bỏ, hay nên để Đông y ».

— Nếu biết rằng không thể bỏ, thì nên ưu trọng và nâng đỡ thiệt tình, để nó có thể trưởng thành mà làm trên nhiệm vụ của nó !!!

— Biết đâu mười năm sau nước nhà sẽ chẳng có Đông y Dược học Đường, mà bằng cấp của Trường đó cũng được tôn trọng như những bằng cấp của các Đại học đường khác ? Khi đó chắc hẳn sẽ không còn những chuyện như ngày nay nữa.

Đọc hay Hay. Cho hay Mất, đó là trách nhiệm của Bộ Y Tế. *H. B. (Một Đông Y Sĩ Bình Thuận)*

BẠN ĐỌC VIẾT

Một vấn đề về quân đội.

Năm nay được biết những thanh niên thi hành quân dịch, nếu ai có bằng T.H.D.N.C. sẽ được quý bộ cho theo học lớp hạ sĩ quan chứ không phải bình nhì như lúc trước nữa. Được tin ấy, anh em có bằng Trung học, mà đã ở số 16 học sinh không khỏi hân hoan và cảm ơn nhân ông Bộ Trưởng.

Dầu vậy, còn thiết nghĩ số lớn học sinh chúng tôi, có khả năng nhưng chưa may mắn có bằng văn ấu lo, thấy mấc cho trường hợp nhỉnh.

Chúng tôi là những học sinh các lớp Đệ Tam hoặc Đệ Nhất — đã học xong Chương trình — của những trường trung học Công Tư thuộc cuối năm Đệ Tứ thì không, nhưng vẫn tiến điểm trung bình trong các kỳ thi ở lớp, nên được trường dương nhiên cho lên lớp trên khóa bắt có bằng. Suốt những năm học lớp trên, chúng tôi phải học đủ chương trình để cuối năm coi thi Tú tài I hoặc cần để lên lớp Đệ Nhì, nên không đủ giờ ôn lại đầy đủ Chương trình Đệ Tứ để thi lại. Chúng tôi vin tưởng ở khả năng mình, nên tưởng đâu không thì lại cũng chẳng sao vì cuối năm Đệ Nhì sẽ thi Tú tài luôn. Nhưng tờ bỗng dưng tin tức của Bộ, chúng tôi mới bật ngửa người ra, buồn lo cho số phận của mình. vì trường hợp chúng tôi không thấy được Bộ xét đến.

Chúng tôi thiết nghĩ, trường hợp chúng tôi đáng được Bộ cho hưởng ân huệ như chúng người có bằng ấu — ít nữa là những học sinh Đệ Nhì — Bởi vì chúng tôi tưởng cái kiến thức chuyên môn cũng như cái tri thức tổng quát của chúng tôi, nếu không hơn được những người có bằng ấu thì không hề kém họ bao giờ. Vì chúng tôi đã học qua chương trình Đệ tứ rất chu đáo — học hạ đã xác nhận — và còn học hết mới, hai lớp trên nữa.

Không phải chỉ thuần tiện nghi vậy mà chính Quý Bộ cũng đã nhiều lần công nhận thế. Những kỳ thi sinh viên sỹ quan Đà Lạt, Thủ Đức, Không quân, đều dành cho những thí sinh có học lực Đệ nhị trở lên, hoặc cho thêm những thí sinh có bằng T.H.D.N.C. dự thi Vấn, chính kỳ thi sinh viên sỹ quan Bảo an sắp đến, Nhà Binh an cũng đã cho những thí sinh có học lực Đệ nhị, hoặc có bằng THDNC đều được dự thi cả.

Vậy, mong Quý Bộ Trưởng xét lại cho trường hợp chúng tôi. Chúng tôi xin... v v...

Đại diện cho một số học sinh có khả năng nhưng không may ở Huế.

NGUYỄN-VĂN

Sanh lợi—Có lời ngay

Có một số Trái Khoán Đại Tự Cả Phiếu Chứng Khoán Của những ban lại từ 100 ngàn đến vài triệu đồng. Thâu huê lợi hàng tháng bảo đảm.

MỸ-KIM : 8 Ngô tùng Châu (Ngã sáu) Saigon ĐT. 23.989 (Mua Bán, Vay-Mượn Cầm-Thế, Sanh-Lợi Bán-Gấp, Villa Phố Đất).

HUYẾT...

Bịch đỏ cùng cần cho, đau tử cung nữa cần mình, đau giây chằng ở mệt, nhức đầu mỏi mắt khó ngủ, chóng bàng kém ăn, đau lưng khó thở tức ngực, dùng Thuốc Bắc BẠCH ĐỚI HOÀN THỦY LÂM một đêm không thấy khỏi là không trăng bình xin ra ơn trả lại lấy lại đủ nên đã mua.

Là thuốc gia truyền Đ. D. S. Ng-th. Các chế, đã nổi tiếng. Coi mạch gọi cô bình từ 8 giờ đến 11 giờ ban mai.

Bán tại : THỤY - LÂM 191, Gia Long — Saigon.

131 Vô di Ngay—PhuNhuận, Phước Linh 110B Không Tử Cholon, Trần v Kế, 28 Phan đ Phùng LongXuyên, Đông Hòa 119 Lý thường Kiệt Phan Thiết, 47 Nguyễn Huệ Mỹ tho. Vạn sanh đường 7 Hùng vương Đà nẵng. 4 Lê văn La Biên Hòa, Ngọc Hiền Rạch giá. 2 Phan thanh Giản Sađéc và các tỉnh.

Tại sao ?

Đàn ông, con trai thường mắc bệnh :

— MỘNG TINH
— DI TINH
— HOẠT TINH ?

— Đau ông tiểu rắc quá độ !
— Con trai hàm mê thủ dâm !
— Thọ bẩm tiên thiên bất túc !

MỘNG - TINH, DI - TINH, HOẠT - TINH có phải chứng nan y ?

Vâng, thật là nan y !
Nhưng không phải bất trị !

— Mắc bạ chứng : MỘNG TINH, DI-TINH, HOẠT-TINH có ảnh hưởng đến cuộc đời ta không ?

— Trai trẻ trở nên bạc nhược, học hành chểnh mảng, tinh thần rối loạn !
— Đàn ông sẽ bị tim yếu, thần bại, phải đau và ho ra máu !...

Nhưng đừng lo ngại gì cả, vì đã có thuốc

TÁM TINH HẢI CẦU Bổ Thận Hoàn

do cụ Đông y sĩ VÕ-VĂN-VĂN sáng chế, chắc chắn sẽ trị dứt 3 chứng bịnh kể trên :

BAYER
Thuốc xổ
ISTIZINE
êm dịu, công hiệu, không công phạt

Đề tài thảo luận tháng Bảy :

Phong trào « Đợt sóng mới » trong xã hội nước nhà ngày nay

(Tiếp theo) *Trình bày vấn đề : THU GIANG - NGUYỄN DUY CẦN*

Đề tài hôm nay, dài khái có thể tạm chia làm ba phần chính.

1) Thử tìm xem sự quan trọng của vấn đề ở nơi đâu ? phải chăng đó là một tính trạng thiết thực đặc biệt nhất của xã hội ngày nay, bắt đầu từ một nơi nào, không riêng gì ở những quốc gia sau thời kỳ bảo chiến vừa tranh thủ độc lập Nghĩa là nó có một tầm cách quốc tế.

Dành từ «đợt sóng mới» thực sự do đâu mà ra, và nó đại diện cho một hoặc những khuynh-hướng nào ? Những khuynh-hướng ấy có lợi gì, có hại gì cho tình trạng hiện thời của xã - hội nước nhà ngày nay không ?

☆

2) Ta cần nhận định rõ những phong trào đó trong sinh hoạt gia đình, cũng như trong hoạt động các giới, văn học, nghệ thuật, xã hội và chánh trị hiện thời như thế nào ? Những phong trào ấy hiện giờ đang tập trung vào một vài tổ chức nào để gây thế lực, hay vẫn còn rải rác trong tất cả mọi ngành hoạt động xã hội văn hóa ?

Đâu là những ảnh hưởng tai hại hoặc lợi ích của họ trong giai đoạn chuyển mình của lịch sử thế giới ngày nay nói chung và của lịch sử nước nhà ngày nay nói riêng. Trong công việc xây dựng cho nước nhà một xã hội lành mạnh và tiến bộ cho kịp đà tiến triển chung của nhân loại, vai trò lịch sử của họ (nếu có thể nói là vai trò lịch sử) như thế nào ? Những công việc làm cũng như những tư tưởng « quá khích » của họ đã gây những hậu quả gì đau đớn cho những giới đã bị bàn tay « tàn phá » của họ quấy rối ? Đã là « quá khích », thì không có cái « quá khích » nào là hay được cả, nhưng cũng không phải vì đó mà ta không nhận thấy được ít nhiều cái hay trong cái « vai trò » của họ trong công cuộc tiến bộ của nước nhà.

☆

3) Để đi sâu vào vấn đề, ta cũng cần thử tìm xem đâu là những nguyên do chính đẳng xa cũng như gần, sâu cũng như cạn đã tạo thành những phong trào « mạnh mẽ như vũ bão » ấy.

Sự tồ cáo lẫn nhau, hoặc miệt thị lẫn nhau giữa hai thế hệ già và trẻ, cũ và mới là như thế nào ? Ai có lý ? Ai có lý ?

Đâu là những giả thuyết mà người ta trước giờ đã chứng minh để bênh vực hay mạt sát phong trào « phóng túng », « lăng mạn » ấy ?

Tìm sự của người thanh - niên « đợt sóng mới » như thế nào ? Và đâu là tâm sự của những hàng phụ huynh thuộc về thế hệ cũ, hẳn cũng đều có những lý do chánh đáng của họ cả !

Phong trào thanh niên « đợt sóng mới » có quan hệ ảnh hưởng gì đến phong trào thanh niên « du đãng » không ? Có kẻ lại cho rằng phong trào Phụ nữ lãng mạn, bất chấp cả luân lý đạo đức thông thường cũng bắt nguồn nơi phong trào « đợt sóng mới ».

Thật ra thì sao là « mới », sao là « cũ ». Và « mới » có phải là tượng trưng cho những phong trào canh tân cải tiến, hay là những phong trào phá hoại, và « phá sạch sành sanh » tất cả mọi giá trị truyền thống của dân tộc dù là đồng dân, sáng suốt như nhóm thanh niên Cộng Sản hiện thời không ? Và như vậy có lợi hại gì cho xã hội nước nhà trong giai đoạn hiện thời không ?

☆

4) Sau cùng chúng ta nên cùng tìm những biện pháp để xây dựng cho đôi bên giả thế, cũ mới thông cảm, yêu thương nhau mà bỏ mặt tất cả mọi tị hiềm và «mặc cảm»...

✱

Bấy nhiêu câu hỏi trên đây, ai nhiên phải còn thiếu sót, mong được các bạn thảo luận 4 phương bổ khuyết cho đề cho vấn đề hàm nay được đầy đủ mọi khía cạnh.

Một sự thông cảm do lòng thành thực cởi mở của đôi bên là điều rất cần. Chúng tôi tha thiết mong sẽ được các bạn gần xa, *nhất là các bạn trẻ*, hãy bày giải tâm sự của mình một cách hết sức bình tĩnh, nhận thức rõ vai trò lịch sử quan trọng của mình trong công việc tồn vong của tổ quốc ở giai đoạn lịch sử hết sức khó khăn nầy. Sự úp mở, và kém thành thực vì tị hiềm rất có hại cho cả đôi bên, và chúng tôi mong sẽ được là môi giới cho cả hai thế hệ trao đổi ý kiến tâm tư với nhau hầu tăn gần lại một phần nào sự tạn nứt của một tình thầm tạm thời bị gián đoạn và chia rẽ, bởi thiếu cởi mở, thông cảm và thu thứ.

THU GIANG
Nguyễn - Duy - Cần

Tài liệu địa lý, kinh tế

Tỉnh Kiến Tường(1)

Tỉnh lỵ : Mộc Hóa

Địa thế : Kiến tường nằm về phía Tây Bắc Nam phần, đối diện với Saigon về phía tây. Kiến Tường bao gồm cả khu vực Đồng Tháp mười, đồng bằng nhưng có nhiều nơi cao thấp.

Vị trí : Bắc giáp Cam Bốt, Nam giáp Định Tường, Đông giáp LongAn, Tây và Tây Nam giáp Kiến Phong.

Khoảng cách với Saigon : Cao độ : 7th. Kinh tuyến 106°00. Vĩ tuyến : 10°58'

Nhiệt độ : Trung bình : thiết thực 27° tối đa : 31°—tối đề : 23°.

Diện tích toàn tỉnh : Năm 1960 : 2297 c/s2.

Mật độ dân cư/ca2 : 24.

Mật độ dân cư/ca2 trồng lúa : 251.

Dân số toàn tỉnh : Năm 1960 : 53.898 (Dân số tỉnh ly 1959 : 5000)

Ngành trồng trọt chính : lúa.

Ngành trồng trọt phụ quan trọng : Trồng thêm rau cải và hoa mầu phụ.

Nguồn lợi chính : Về Nông nghiệp : Lúa 1960 : 13.700 mâu. Sản xuất : 24 300 tấn) — Mía — Dừa — Các loại hoa mầu phụ như khoai mỉ, khoai lang vv...

Sản phẩm địa phương xuất tỉnh : Sản phẩm nông nghiệp.

Những loại hàng hóa thường nhập tỉnh : Sản phẩm tiêu thụ.

Số tiện buôn (có môn bài) năm 1959 : 446.

Những đặc điểm riêng của tỉnh : Kiến tường cũng là một địa phận giáp giới với Cam-bốt. Kiến tường có bài đồng lầy. Đồng Tháp mười.

1) Kiến tường là tỉnh Mộc hóa cũ.

Lý Bạch và Ngụy Hiệu

(Tiếp theo trang 2)

tạm dịch là :

Sáng Hoàng vì chăng ngăn nhau
Bậc đầu Ngọc mất cái sầu tương tư

Sau buổi tiễn biệt ấy, hai người không còn cơ hội gặp nhau lần nào nữa vì không bao lâu sau xảy ra cuộc loạn An Lộc Sơn, cả một thời kỳ binh lửa phân vinh của triều Đại Đường bị cắt quãng và Lý Bạch thấy giá phải lưu lạc khốn đốn con Ngụy Vân đổi tên thành Ngụy Hiệu sau đi thi đỗ tiến sĩ vào năm Thượng Nguyên thứ nhất (705 thời Tây Lịch). Không lúc nào quên lời kỷ thác của Lý Bạch, Ngụy đã sưu tập tất cả thơ Lý Bạch vào thành một quyển nhan đề là « *Lý hàn lâm tập* », quyển cây do chính Ngụy đã tựa và chú thích. Đây là cuốn sách đầu tiên trong văn học sử Trung Quốc đã giới thiệu thân thế và sự nghiệp Lý Bạch. Vào năm Bảo Ứng thứ nhất (762) Lý Bạch mới qua đời, như vậy tức là thi bá hộ Lý đã được mất thấy cuốn sách giới thiệu mình trước khi chết. Tiếc thay cả cuốn « Lý hàn lâm tập » do Ngụy Hiệu chú thích và đề tựa đó nay đã thất tích còn giữ được bài tựa mà thôi.

LỚP VĂN-PHẠM ANH-VĂN « Đặc-biệt »
Sẽ khai giảng vào 7g45 tối ngày 17-7-1962 tại
TRƯỜNG ANH - NGỮ ZIÊN - HỒNG
80/6-8 Đường Bà Huyện Thanh Quan, Saigon Đ.T. 24059
Giấy phép Bộ Q.G.D.G. cấp số 2599/GD/HV-5
Hiệu Trưởng : LÊ BÁ KÔNG — Giám đốc : LÊ BÁ KHANH

Tác phẩm tác giả và công chúng

(Tiếp theo trang 3)

sách, chắc chắn sẽ làm cho mọi người ngơ ngác. Vì nếu yêu đương chỉ như là một nhu cầu đói ăn khát uống thì không cần bàn cãi làm chi cho mệt óc ! Còn nếu yêu đương cần có sự xứng đáng với ý nghĩa của đời sống của con người thì làm thế nào *để quyết định một hướng đi của cuộc tình duyên ?*

Đọc hơn ba trăm trang sách với bao nhiêu dấu hỏi, để đến trang cuối cùng của phần kết luận, người đọc thấy hoang mang như đi lạc trong bất trận đồ, vì không thể hiểu được thế nào là *trong thái tính của của tình người*, không thể hiểu rằng thế nào là *ý thức lấy những điều kiện nội tại của chính mình cùng những tiềm lực của kẻ chung cuộc ?*

Thật ra trên cái trái đất cũ kỹ này ai nấy đều thuộc nằm lòng tùy theo tính độ khác nhau, những cái gọi là *tính người*, cũng như không giảng thuyết mà ai nấy đều hiểu được những cái gọi là điều kiện *nội tại* và cũng là *tiềm lực*. Thế nhưng từ bao thuở nay, sở dĩ có hàng ức vạn kẻ khổ đau, hàng triệu cặp vợ chồng trong thủ ghét và chán đựng, hàn ngân hàn ngân kẻ mồ cành bơ chỏm mà trước mắt vẫn chỉ một mù bể bờ của hạnh phúc, chỉ là vì đã lấy của giả làm của thật, đem tính yêu đặt lên bàn cân, hoặc coi quan hệ vợ chồng như một sự bán buôn đổi chác.

Và sở dĩ có không biết bao nhiêu người mới mất chớ mong, ngồi trong cửa sổ đếm tuổi xuân chồng chất, oán duyên hận kiếp, chỉ là vì đã coi đối tượng của mình như một món đồ trang sức, đồi hỏi tuyệt đối tiêu chuẩn xứng đôi vừa lứa, chiều hôm bàn sớm thập hương khẩn vái những sự thật không hề có của tình yêu.

Tuy nhiên chúng ta cũng có nghĩ ngờ rằng những người đã đã lười biếng không chịu tìm hiểu điều kia để nó trong sách vở, mà trái lại, rất có thể họ đã đọc khá nhiều. Thế nhưng cái việc đọc cái tìm vàng không phải ai cũng làm được. Vì họ hằng nuôi nấng những ảo ức câu kỷ, bì thảm nên *đăng thanh tương ứng* (!), họ chỉ kịp tiếp thu những sự trọng nào nông sa oán, còn bên cạnh đó, bao nhiêu chân lý đơn giản, hồn nhiên đã bị bỏ qua.

Họ không chịu nhớ rằng, sở dĩ mấy ngàn năm mà người dân Việt còn truyền miệng cho nhau « thuận vợ thuận chồng tát bể đông cũng cạn », là vì người ta không hề cắt nghĩa tình yêu. Người ta chỉ biết, nếu đã yêu nhau thì dù mẹ cha ngăn cấm cũng sẵn sàng cởi áo cho nhau, và nếu đã thương nhau thì tam tứ nơi cùng trên, ngũ lục sông cùng lội. Người ta không tách rời bản nhân với tình yêu. Một khi đã yêu nhau thì đều mong nên vợ nên chồng, không ai bỏ buộc ai mà cả hai vui lòng cùng nhau gánh vác việc đời.

Họ thương yêu nhau và cũng biết ước mơ, nhưng những ước mơ bình thường giản dị. Những cũng không phải vì vậy mà họ không hiểu nổi những bài hát của những cặp vợ chồng lý tưởng, những cuộc kết hợp lứa đôi không phải là sự đồi chác sau khi đã thỏa thuận, mà chỉ mong được giúp nhau nên công nên nghiệp sao cho xứng đáng với thế hệ của mình.

Nếu bàn luận về luyến ái quan mà bỏ qua mấy điều tầm thường đơn giản đó, thì dù cho có chất đầy tánh điển, lý luận viết cả ngàn trang, hồn nhân cũng chỉ là một ngục tù, và tình ái chỉ là một bức tranh đầy mâu xám xịt mà thôi.

NGUYỄN NGUYÊN

BẠI XUỘI KINH NIÊN ĐỪNG LO

Ai mắc phải chứng nhức mỏi, gân xương, phong tê bại xuội, bấy tìm ngay Thuốc HƯNG TRUNG CỐT THỐNG HOÀN nhãn hiệu « Chim Bằng Bay » đã trên 2 đời người lưu truyền cứu khỏi hàng ngàn người đời bịnh, tuyệt cảm do Thầy thuốc Bắc La pháp Vân chế tạo tại số 126 Vô di Ngay Phú Nhuận (có bán khắp nơi).

BỔ HUYẾT DƯỠNG THAI QUẢNG AN HÒA

Lúc có thai thường hay ói mửa, chóng mặt, ăn không ngon, đau lưng bần thần mệt nhọc; Qui bà dùng Thuốc Bổ Huyết dưỡng thai QuảngAn Hoà do Thầy thuốc Bắc Lý Trắc bào chế rất công hiệu cho thời kỳ thai nghén và lúc sanh nhọc nhằn, không đau bụng, đứa trẻ mạnh khỏe dễ nuôi, không bịnh tật.

Thang phát hành nhà thuốc Bắc Quảng An Hoà 169 Lê văn Duyệt Và có bán khắp các tiệm thuốc Bắc.

Bệnh đau gan, yếu gan

GAN NÓNG HỎA VƯỢNG, táo bón mỗi mỗi đay, sẩu mụn sần ngứa ở mắt, mỗi miệng lở, ăn bách, nhọt, ghẻ, da thịt phù thũng, thường chóng mặt da vàng mét, suy kém, biếng ăn, mất ngủ. Thanh niên. Phụ nữ, phần nhiều bị chứng bịnh trên đây, vì làm việc suy nghĩ nhiều, hoặc uống cà phê trà đậm, rượu nồng xanh ra, nên dùng thuốc ĐẠI GAN SỐ : 1 QUẢNG AN HÒA thanh lọc thông dưỡng tiêu tiện chấm dứt bịnh đau gan. Lành bịnh uống thêm thuốc BỔ GAN SỐ : 2 QUẢNG AN HÒA bổ bổ lá gan, điều hòa cơ hể, ăn ngon, ngủ được, đem lại sức khoẻ và sắc đẹp mầu đỏ. (Có bán khắp nơi) Thầy thuốc Bắc : LÝ TRẮC, 169 Lê văn Duyệt Saigon.

CƯỜNG THẬN TINH *Quảng an Hòa*

TRỊ : Đau thận, suy thận, yếu thận, đau lưng, đái đêm, liệt dương, bất lực. Dứt chứng di mộng tinh.
Rất tốt cho nam giới dùng để :
TRÁNG THÂN, BỔ THỦY, CƯỜNG LỰC
Hồi phục mau chóng sức khỏe, ngủ yên ăn ngon, bồi dưỡng khí huyết (có bán khắp nơi) Thầy thuốc Bắc LÝ-TRẮC 169 Lê văn Duyệt Saigon

Muốn biết CHẮC THÔI-VẬN may hay rủi cần đến nhà KHOA - HỌC HUYỀN - BÍ
MINH-TRIẾT Chuyên xem chỉ tay và Tướng Tiên Tri Truyền thụ toàn Khoa NHAM - ĐỐN 254 Đại lộ MINH MẠNG — CHOLON.

Ngừa và trị
MỆT MỎI
VÌ THỜI TIẾT NÓNG NỰC..
VÌ CẢM SỐT - CÚM
VÌ LÀM VIỆC NẶNG NHỌC.
VÌ HỌC THI, THỨC ĐÊM v.v...
đem lại SỨC KHỎE
Thuốc ngừa và trị mệt mỏi
CETAMIN
500

Do Vô Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Huỳnh Chiếu Đẳng chủ Kho Sách Xưa Quán Ven Đường

Tự Do

TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC TIN TỨC

Thủ đô và các tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC

THỨ BA 17-7-1962

TRƯA : 13g. đến 15g. CHIỀU : 19g. đến 6 g. sáng hôm sau

B. S. Lê-văn-Hai 18, đường Nguyễn-Trãi Cholon
Tô-đình-Phong 132, đại-lộ Tổng-đốc-Phương Cholon
Nguyễn-thị-Tư 424, đường Trần-quý-Cáp Saigon
Nguyễn-quang-Huấn 307/27, đường Ngã-đình-Khôi Saigon

★ **Lăng Đại học Huế Đức đã có nước.** — SAIGON.— Saigon Thấy cực thông cáo : Hệ thống cung cấp nước tại lăng Đại học Thủ Đức bắt đầu hoạt động kể từ ngày 7 tháng 7 năm 1962.

★ **Trường Caritas tuyển 15 Học viên vào lớp cán sự Xã hội.** — SAIGON.— Vào ngày 22-8-62, Trường Caritas sẽ mở kỳ thi tuyển 15 học viên vào lớp cán sự xã hội, thời hạn học là 3 năm. Học lực của thí sinh : Tú Tài I. Muốn biết thêm chi tiết, có thể hỏi tại Văn phòng chỉ dẫn ở 38 đường Tự Xương, Saigon.

★ **Tướng Curtis E. Lemay, tham mưu trưởng không quân Hoa Kỳ tặng quà đồng bào Thượng Plei Kef.**— SAIGON.— Vừa rồi, Tướng Rollen H. Anthis, Tư lịnh Đệ nhị Phi đội tiếp tiếp Hoa Kỳ (2nd ADOVN) đã trao một số quà gồm có mền, áo và mũ cho dân chúng thuộc làng Thượng Plei Kef, tại Cao nguyên Trung phần Việt Nam. Những món quà này là của tướng Curtis E. LeMay, Tổng Tham mưu trưởng Không lực Hoa Kỳ gửi tặng đồng bào làng Plei Kef là nơi tướng LeMay đã viếng thăm khi tới Việt Nam cách đây 11 tháng. Tướng Anthis, đã nhân danh vị Tham mưu trưởng Không lực Hoa Kỳ, đáp phi cơ tới Saigon lên Plei Kef để trao tặng phẩm, cùng với Đại tá Manh, Tham mưu trưởng Bộ Tư lịnh Quân đoàn II và Thiếu tá Không quân William B. Rogers thuộc Trung tâm Hành quân Không lực Việt nam tại Pleiku.

★ **Triển lãm hình ảnh và viên phẩm công Trung Cộng tại phi cơ Mig-15 chọn tự do.** — SAIGON.— Hồi 5 giờ chiều 13-7, tại trụ sở số 922 đường Nguyễn Tri (Cholon), Chi Hội Thái Bình Dương Tự do đã cử hành lễ khai mạc cuộc triển lãm hình ảnh và viên phẩm công Trung cộng của Thời Tự lại phân lực cơ Mig-15 với bề hàng ngũ Cộng sản trở về với chính nghĩa quốc gia vào hàm 3-3-1962. Sau khi ông Vũ Tô Cần, Đại uý Trung Hoa Dân quốc tại Việt Nam, cắt băng khai mạc cuộc triển lãm, một số đoàn tân khách đã tiến vào phòng triển lãm để dự khán, dưới sự hướng dẫn của Linh mục Raymond J. de Jaegher, Chủ tịch Chi Hội Thái Bình Dương Tự do.

Cuộc triển lãm gồm khoảng 100 bức ảnh chụp cỡ lớn, đã diễn tả lại một cách sống động tự lực chiếc phi cơ Mig 15 của Lưu Thừa Tự an toàn bị cưỡng xuống phi trường Đào Viên ở Đài Loan, đến cảm cước đón tiếp nồng nhiệt các giới dân chúng ở Đài Bắc đánh chân Lưu Thừa Tự, cùng như bộc lộ niềm hân hoan triển nét mặt của viên phi công thay lại được tự do, cùng những lời được Đại tướng Tưởng Giới Thạch, Tổng Tư Lệnh Không quân Trung Hoa Dân quốc nhìn nhận tiếp kiến, gần bay chương và tặng 2 thời vàng 1.000 lang.v.v..

★ **Tuyển nhân viên** — BÌNH LONG.— Tòa Hành Chánh Tỉnh Bình Long. Của tuyển dụng gấp cho Ban Văn nghệ tỉnh Bình Long : 2 nam ca kịch sĩ, 2 nữ ca kịch sĩ, 2 nhạc công (1 vĩ cầm và 1 Jazz). Muốn biết thêm chi tiết, xin liên lạc với Tỷ Công Dân Vụ Bình Long trong những ngày giờ làm việc.

★ **11 tên dùng dao vây chém 1 nhân viên công lực và 1 thiếu úy mang nhiều thương tích.**— ĐÔ THÀNH — Chiều ngày 13-7, Thiếu úy Bùi An từ Tỉnh-Cảnh đến khu Dân sinh để mua sắm đồ đạc thì có một số thanh niên kéo đến gây sự với Thiếu úy, nên một nhân viên công lực tên Phạm ngọc B. có ngăn cản sự ngông cuồng nhưng bị khu Dân sinh định đến dàn xếp. Nhưng mới vừa bước đến gần bên thì bị một tên trong bọn ra hiệu và ta lớn lên một tiếng « chém nó tại hại » thì có một toán 11 tên lần xông đến bao trùng lưng chừ trước gần đó nhảy ra, rút dao chém rồi bụi vào Thiếu úy và nhân viên công lực làm gây nhiều thương tích nặng cho 2 người nầy.

May như có nhân viên tuần tiễu bên ngoài hay chạy vào cứu nguy cho và cùng bắt được một tên đầu đảo tại trận, còn 10 tên kia thừa chỗ đông người tìm thoát khỏi

Tại bót trn nầy khai là Abdul Huik tự là Mai, 18 tuổi, ngụ tại 45/1 đường Công lý Saigon. Nghe đâu bọn nầy vây đánh thầy B. và Ch. là để trả thù vì thầy B. có phận sự trông coi nơi khu Dân Sinh nên thường khuyên chúng đừng phá khuấy những người khách hàng buôn bán nơi đây. Nhà chức trách hiện đang truy nã gần 20 tên đào tẩu. (N.G.)

★ **Hành khách đáp xe lửa Saigon Huế tạm thời chỉ được mang theo mỗi người 30 kilo hành lý.**- ĐÔ THÀNH Số Hóa xa thông cáo, vì một nhịp cầu Bà Rén, ở cây số 819-665, cách Đà nẵng 28 cây số về phía nam, bị V.C phá hủy, hiện đang trong tình trạng nguy hiểm lại. Do đó hành khách qua giang xe đường Saigon Huế, đều phải sang xe trị khoảng cầu Bà Rén, vì thế nên đã có sự hạn định, mỗi hành khách chỉ được mang theo một số hành lý cân nặng 30 kilo thôi.

Biện pháp nầy chỉ thực hành tạm thời đến khi sửa chữa xong là bãi bỏ.

TRƯỜNG SƠN 129 Lê-v-Duyệt

I-8-62 4g chiều và 7g 15 tối khai giảng TOÁN LÝ HÓA dệ nhì B và A.

2-8-62 4g chiều mở Việt văn đệ nhị C và A B.

Hỏi thì lệ và giá tiền trước tại văn phòng.

YẾT THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

— Ngày 31 tháng 7 năm 1962, lúc 9 giờ tại Tòa Hành Chánh Thừa Thiên sẽ mở cuộc đấu thầu công tác xây cất Giảng đường Đại Học Khoa Học của Viện Đại Học Huế.

— Ước lượng kinh phí : 2.818.767$30
— Tiền ký quỹ tạm : 46.000$00
— Tiền ký quỹ chính : 1/30 tổng số kinh phí sau cuộc đấu thầu.

— Thời hạn thực hành công tác : 5 tháng.

Nơi tham khảo hồ sơ :

— Nha Tổng Giám đốc Kiến Thiết và Thiết Kế Đô Thị tại Saigon.
— Tòa Hành Chánh Thừa Thiên.
— Văn Phòng Ban Uỷ Viên Kiểm Soát Kiến Thiết Khu Bắc Trung Phần tại Huế.

trong những ngày giờ làm việc.

ĐIỆN HỌC và HÓA HỌC

LỚP ĐỆ IV của BÙI HỮU ĐỘT

Sách in lại của chính xét chương trình mới ; theo những tài liệu mới nhất, thêm nhiều bài tập.

Đang in lại ĐẠI SỐ (Đệ IV) có phần ôn Đệ V rất tiện cho người tự học.

UỐNG KHÔI CHÍCH

Là trừ-kết-lỵ-cổ đàm-máu

VEREX+

NGƯỜI LỚN - TRẺ EM CÔNG HIỆU NHANH CHÓNG

Có bán viên lẻ tại các nhà thuốc tây

Đ.N.D.K. 48.53 D.V.T.

Thuốc đau tim số 58

Đau tim hồi nóng nhiệt, lo lắng buồn rầu thất quá, tim đập mạnh, hồi hộp choáng váng, sắp xỉu, nặng ngực, tức tim nở lớn, ngộp hơi, ya khan, sau lăng hay quên, mất ngủ, chiếm bao sợ hãi, hão hão mệt.

ĐÔNG Y-SĨ KIỂM ĐÔNG DƯỢC-SĨ

Nguyễn-văn-Cung

80, đường PASTEUR Saigon (Pellerin cũ) Đ.T. 23.692

Chuyên môn trị bịnh hen : Bịnh đau phổi, tim, thận, máu huyết, bạch đới, thai nghén, bịnh tỉ lợi, phong tình và các thứ nóng ban, các thứ phong đàm, phong xuội cho trẻ em.

Xem mạch mỗi ngày. Chúa nhựt nghỉ

In tại nhà in riêng của TỰ DO, ngân phiếu xin gửi cho ông : KIỀU-VĂN-LÂN, Quản-nhiệm 25-27-29 Võ-Tánh — SAIGON.

(Tiếp theo 1 trang 1)

tham vọng của Trung Cộng muốn giành ảnh hưởng lãnh đạo tư tưởng ngay trong khối Cộng, và phát huy ảnh hưởng tinh thần của Trung Cộng tại các quốc gia cộng sản hoặc trung lập ở Á và Phi Châu. Người ta có thể đoán rõ đây cũng không đáng lấy làm lạ nếu « Hội Á Phi » nầy sẽ đưa tới sự thành lập một thứ « Viện Đại Học Trung Hoa Đỏ » dành cho sinh viên Á Phi, đã cạnh tranh với Viện Đại Học P. Lumumba ở Mạc Tư Khoa. Đó có sự cạnh tranh Nga Sô - Trung Cộng, hậu quả vẫn là sự cố gắng của hai cường quốc Cộng Sản để *bành trướng ảnh hưởng tư tưởng Cộng Sản*. Đó mối lo đáng ngại hơn cho lý tưởng tự do, và cho mọi nền văn hóa nhân bản. Sự ngại hai cường lớn khi những tổ chức văn hóa của Cộng sản có che đậu bộ mặt thật « Hội Á-Phi » của Trung Cộng với thiểu số cần bộ Cộng sản lâm nòng cốt, đã đưa ra một thành phần những trí thức không có thành tích hoạt động chánh trị. Những phần tử giáo sư đại học, các nhà nghiên cứu văn hóa, sẽ là tâm binh phương mượn nước sơn « văn hóa Trung Hoa cổ kính » để thu hút cảm tình của các dân tộc Á Phi.

Ngược lại sự che đậu bộ mặt của tổ chức Cộng sản, có nghĩa là trong lòng các dân tộc Á Phi đã nảy sinh mối nghi ngờ ở mọi tổ chức Cộng sản lộ liễu. Việc đó cũng có nghĩa là *tại các quốc gia Á Phi các phần tử Cộng sản không có đông đảo như nhiều cường quốc Tây phương thường tưởng*, nếu không muốn nói là còn rất lẻ quan trọng. (3) Việc đã còn chứng tỏ rằng Trung Cộng khôn ngoan vận động *thu hút ngay phần giai tầng trí thức, không cần sản tài các quốc gia Á Phi*. trước cái thế thiếu sót của Cộng sản trong dân chúng. Mánh lới thu hút giai cấp trí thức đã có cơ hội nhơn trong quyền hành là một chiến thuật hiểm ác của cộng sản. Đó chính là điều mà nhiều cường quốc Tây phương và những chính quyền tiền bộ tại các quốc gia Á Phi đã coi nhẹ. Mỗi ngày cơ nơi đây là trước mọi đòi hỏi tiến bộ của các dân tộc Á Phi, người ta đã hoặc vô tình hay cố ý gán hết vào cho Cộng Sản chủ xướng đã mưu đồ phá hoại gây rối. Thời đó cố chấp bảo thủ, hoặc xuyên tạc ấy đã vô tình « gián tiếp » cảnh của Cộng Sản » cho từng lớp trí thức tiến bộ đương tìm con đường xây dựng cho xứ sở họ.

Trong khi một trận quốc sự tiến triển, người ta lại cảng nhìn nhớ rằng một trận tôm lý, cũng tiến triển theo, mà trên mặt trận tôm lý trận tuyến vẫn hào mới là trận tuyến chính vậy.

TỰ DO

(1) *Ô. Patrice Lumumba là thủ tướng đầu tiên của nước Cộng Hòa Congo (cựu thuộc địa Bỉ) ; vì khuynh Cộng và theo đuổi một chánh sách quá khích đã xô đẩy Congo lâm cảnh nội chiến. Sau bị phe Mobutu và phe Tshombé cầm tù rồi ám sát ngoài ngục và bị hạ sát.*

(2) Hội Á Phi ở Trung Cộng vừa được thành lập do Châu Dương lâm hội trưởng. Hội Châu là một đảng viên Cộng Sản kỳ cựu Trong chánh phủ Trung Cộng đầu tiên tại Bắc Bình (1949) bà Châu đã giữ chức thứ trưởng Bộ Văn Hóa.

(3) Ban phụ trách sở phong trào cần lao của Viện các Dân Tộc Á Châu tại Nga sô, có đưa ra con số — Trung tâng số 25 đảng đã Cộng sản hiện thời ở Á Châu và Phi Châu bên ngoài khối Cộng, chỉ có khoảng 2 triệu 500 ngàn đảng viên ; riêng In Đô Nê Xia đã chiếm 3 phần 5 số đó, với 2 triệu đảng viên. Sau đó tới Ấn Độ 300.000, Nhật Bản 100.000. Chỉ còn có 100.000 đảng viên cộng sản thuộc 22 đảng bí khác giải rác từ Mê Rắc tới Nepal. Đặc giả có thể so sánh với các con số đảng viên cộng sản khác chúng tôi đã đề cập trong Tự Do số 1.551 ngày 23.5.62, Lập Trường : — Số đảng viên C.S...

THUỐC HỒ BỒ, PHỐI DANH TIẾNG

HƯƠT PHẬT Phòng Lao Thảo

Trị dứt các chứng Ho đàm, Ho khan, Ho rức ngực, Trị lách bình nóng phổi, sưng phổi, phổi bị lao Ho khạc đàm nhớt, Ho ra máu, Ho sản hậu. Có dụng mới biết là phương thuốc đặc biệt trị dòng bình HO.

Nhà thuốc DI-AN-HÒA 252, La-thành-Tôn Saigon Đông được uy tín nhà chế có bán khắp nơi.

NHÀ IN và XUẤT BẢN

CHÍNH-LÂM

Nhà in riêng của báo MÃNG NON

6 Đường Đức Tiêu — Saigon (trước của Sở Y Tế Bảo An)

NHẬN IN

BÁO HÀNG NGÀY HÀNG TUẦN HÀNG THÁNG

SÁCH — TRUYỆN — TẠP CHÍ — BÍCH CHƯƠNG — QUẢNG CÁO v.v..

Có phòng riêng cho Tòa Soạn

Nhận lãnh in và cung cấp giấy tờ cho các công ty sở

Mỹ thuật — Nhanh chóng — Đúng hẹn — Giá phải chăng.

(Tiếp theo 2 trang 1)

Theo báo *Thời Mới* thì con số thống kê nơi nhà các thầy tăng các gia đình cần bộ, nhân viên và công nhân thường rất đông con : 4 phần 100 gia đình có từ 10 con trở lên ; 45, 3 phần 100 gia đình có từ 4 đến 9 con. Tỷ bảo nầy nhân mạnh rằng.

« Đặt biệt ở các cơ quan, xí nghiệp, tỷ lệ đó cái cao. Thì dụ : Ở mỏ Tĩnh Tức, năm 1961 trong số 823 nữ công nhân có 325 chị đẻ. Trong 8 bệnh viện ở Hà Nội có 1.464 chị em cần bộ, công nhân viên thì trong năm 1960 đã có 466 chị đẻ, trung bình cứ 3 người có 1 người đẻ ».

Mà nếu các bộ, công nhân viên ở Bắc Việt cộng sản sinh đẻ quá nhanh như vậy, lại phải lao động quá sức ăn uống thiếu thốn, cho nên số trẻ chết yểu tăng rất đáng ngại như số trẻ đẻ non thiếu tháng Báo Thời Mới viết :

« Cứ sinh năm một thì tỷ lệ tử vong của trẻ em số 3 lần cao hơn thường và tỷ lệ trẻ sinh non thiếu tháng cũng 2 lần cao hơn thường nữa 2 chiều sinh ra các nhân dưới hai năm. Ở bệnh viện C Hà Nội, năm 1959, vì sinh đẻ quá nhanh trong 2718 người đẻ, đã có 259 người sinh thiếu tháng ; năm 1960 trong 2710 người đẻ có 303 người sinh thiếu tháng ; *trung bình cứ 9 người đẻ có 1 người đẻ thiếu tháng.* Trẻ sinh thiếu tháng rất khó nuôi, lại dễ bị ốm đau ».

Báo *Thời Mới* cho rằng nguy hại quan trọng nhất đó nạn sinh đẻ quá nhanh gây ra là : nữ cán bộ, nhân viên công nhân vì bận chăm đẻ, bận nuôi con đã ít mất đi nhiều khả năng công tác và lao động sản xuất. Báo *Thời Mới* đưa ra vài con số để chứng minh sự thiệt hại trong lao động sản xuất, gây ra do việc những công nhân xin nghỉ vì có con đẻ năm : «56 ngày nghỉ vì con ốm đau cũng khá cao, thí dụ ở xưởng dệt Kim Đồng Xuân, trong 1.119 ngày nghỉ của toàn thể nam nữ công nhân thời số ngày nghỉ do con ốm là 679 ngày, chiếm tỷ lệ 66,4 phần 100. Ở Dệch viên C, tỷ lệ ấy chiếm 78 phần 100.»

Cuối cùng, báo *Thời Mới* viết lo ngại về trường hợp sắp tới phân số bài của chế độ qua là xã hội chủ nghĩa ở Bắc Việt :

«Do vấn đề cá, đã đi đến tình trạng là cứ một số cán bộ *hay xí nghiệp đã chết tử không chịu nhận phụ nữ đang con bú làm việc, vì e ngại phụ nữ mắc sinh đẻ, cần trở việc thực hiện kế hoạch*».

(Tiếp theo 3 trang 1)

Bịa ta 4 chiến Đ. Dầu vệ và 5 chiến vì Bảo An đến nơi nước. Đặc biệt trong trận nầy, một Thanh niên Bảo vệ Hương thôn xã Sơn Lợi đã một mình hạ vài địch binh gây phá và tịch thu được 1 tiểu liên Mas 49 và 1 súng Mas 36.

Hai toán VC bắn lẫn nhau tại xã Tân Lý Đông, Quận Bến Tranh (Định Tường)

MỸ THO — Theo một nguồn tin đáng tin cậy, hồi 24 giờ đêm 5-7-62, một đại đội VC tiến trực chuyển quân của chúng từ xã Trung Hoa, Quận Bến Tranh (Định Tường về Đồng Tháp Mười để ăn uống kích lớn VC vào một toán du kích VC hoạt động tại xóm Mả Vàng thuộc xã Tân Lý Đông cùng quận.

Người ta cho rằng chỉ vì sự bại trận đã che khuất bọn chúng và lầm chúng lầm tưởng nhau là quân đội Việt Nam Cộng Hòa. Do đó, đội bên đã nổ súng bắn lẫn nhau đó đó tiến nữa tiếng đồng hồ, gây thiệt mạng cho một em nhỏ và làm bị thương một em bé khác. Theo đồng bào địa phương toán du kích Việt Cộng bị tổn thất nặng nề vì bọn nầy đã để lại rất nhiều súng máu.

Bắn chết 5 Trượng Cộng, thiêu hủy hoàn toàn một mặt khu V.C

PLEIKU.—Do mật báo của đồng bào địa phương, ngày 9-7-62 lúc 9 giờ ông Quận Trưởng Lê Thanh hướng dẫn một trung đội biệt kích và 2 trung đội dân vệ bành quân đến mặt khu của Việt Cộng nơi Chư Dệt cách quận ly Lệ Thanh trên 20 cây số về hướng Nam.

Ta đột nhập, nổ súng bắt ngờ, bắn chết 5 Trượng Cộng tại chỗ, một số khác chạy tán loạn.

Ta thiêu hủy hoàn toàn bộ số nhà cửa và kho chứa trên 2 tấn gạo và 11 tấn lúa. Đốt ta hoàn toàn vô sự.

BỘT SỮA OTIN

DINH DƯỠNG PHẨM BÁC SỸ THÍCH

Giúp đủ dưỡng chất cần thiết cho TRẺ EM THIẾU-SỮA mau lớn, khỏe

- MAU MẬP
- CHÓNG LỚN
- KHỎE MẠNH

Người khôn của khó

202 TÚ TÀI II

xin 5 chỗ thư ký công nhật và phù động

SAIGON.— Nha Cựu Chiến Binh và Phế Binh triển trung Thông Cáo :

Tiếp theo Thông Cáo ngày 31-5-62, Nha Cựu Chiến Binh có nhận được 202 đơn ứng viên có bằng Tú Tài II xin làm Thư Ký tại Nha Cựu Chiến Binh và Phế Binh, trong số có 1 ứng viên cựu quân nhân, 1 ứng viên có nhi Bảo An và 200 ứng viên dân chính. Nha Cựu Chiến Binh và Phế Binh dự tuyển làm Thư ký công nhật : 3 ứng viên sau đây : Đinh đức Huỳnh, sinh 1940, cựu quân nhân, hiện ở số 83 Vũ Tánh Saigon ; Trần quốc Giám, sinh năm 1942, có nhi Bảo An, hiện ở số A-15 cư xá Tự Do, Lê văn Duyệt Saigon ; Nguyễn tử Nha, sinh năm 1924, đã nhiễm thuộc lớp nhi khối đồng viên, hiện ở Hội Thánh Tin Lành Việt Nam chi Hội Hội An (Trung Phần).

Thư ký Phù Động : 2 trong số 6 nữ ứng viên sau đây, nếu có đơn tình nguyện làm Thư ký phù động với lương tổng quát hàng tháng là 1.800$:— Nguyễn thị Sang, sinh năm 1942, hiện ở số 161/55/39 Nguyễn thiện Thuật Saigon, Nguyễn thị Kỳ Diệu, sinh năm 1940, hiện ở số 4/9 Lê Lai Saigon, Phạm thị Ánh Ngọc, sinh năm 1936, hiện ở số 141/5 Cao Thắng, Phú Nhuận Gia Định, Hoàng thị Tuyết, sinh năm 1934, hiện ở số 4-C, Hùng Vương Thủ Nghĩa.

— Lê Thị Hương, sinh 1938, hiện ở số 3, Tiểu Khu 14/2 bến Chương-Dương Saigon. Lê thị Ngọc Điệp, sinh năm 1941 (tiếu đạo đồng)

Yêu cầu các ứng viên kể trên liên lạc với Nha Cựu Chiến Binh và Phế Binh để bổ túc hồ sơ tuyển dụng. Số đơn ứng viên còn lại sẽ được chuyển sang Nha Tổng Giám Đốc Công Vụ để Nha sử quản xét định về việc tuyển dụng các đương sự cho Bộ Quốc Phòng, tiếp theo Thông Cáo ngày 31-5-62 của Nha Cựu Chiến Binh và Phế Binh.

(Tiếp theo 4 trang 1)

nên đã của nhiều đường bành hiện của đối phương.

Hiệp nhì hòa 1-1

Hiệp nhì, Việt Nam đem trung phong Quang vào thay Chiêu. Sau ba phút đầu (43) trung phong Quang theo sau một đường bành từ cánh mặt trái vào giữa cho Nhung, anh nầy đưa sang bên trái cho Ngôn sút sả lọt gác 1-0 cho Saigon.

Tiền đầu lại sôi động hơi bên thay nhau công hãm và phút 55, một lối lầm của tả vệ Lưu Đã hoàn Thanh khai thác được qua khỏi trung vệ Tam Long sút lọt lưới Rang, gỡ 1-1.

Hai bên kèm giữ nhau chặt chẽ và chung cuộc hai bên hoà nhau 1-1.

Tiền đầu và chỉ sôi nổi và mạch lạc ở những phút đầu hiệp nhì thôi. Không đầu thủ nào xuất sắc lắm chỉ có thể nói Rang của Hội tuyển Việt Nam là sáng chói. Trong tài Phước lâm trên phân sự.

BAU LƯNG, NHỨC MỎI, ĐAU XƯƠNG NHỨC GÂN

tay chân RUN, XUỘI, TÊ, DỠ KHÔNG LÊN

BI PHẢI NƯỚNG GẬY CHỐN ĐI LƯNG CÚNG

BẠI LIỆT NỬA THÂN KHẮP CẢ NGƯỜI

TRƯỜNG PHỤC THUỐC

THẢO-NAM-SƠN

DÂU BỊNH NĂNG CÚNG CHỐNG LẠNH

ĐÔNG-D.S.LE NG SON 145, LÊ H. TÔN SAIGON

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

I.— ĐỊA ĐIỂM MỞ THẦU : Tại Trung Tâm Quân Trị Vật Liệu Hải Quân, số 2 Đại lộ Cường Để (Saigon).

II.— NGÀY GIỜ VÀ MỤC TIÊU MỞ THẦU :

1) Hồi 08 giờ 30 ngày 13-8-62 cung cấp 20 thước khối gỗ tí (hoia de teck) trị giá ước lượng 350.000$00.

2) Hồi 08 giờ 30 ngày 16-8-62 cung cấp vật liệu kim khí, điện khí và xây cất trị giá ước lượng 3.065.000$00.

III.— NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH : Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Nha Tổng Giám đốc Hành Chánh, Ngân Sách và Kế Toán (Phòng Mãi Ước) 63 Gia Long — SAIGON.

— Trung Tâm Quản trị Vật Liệu Hải Quân Số 2, Đại lộ Cường Để — SAIGON.

Saigon, ngày 10 tháng 7 năm 1962

Chỉ Huy Trưởng, Trung Tâm Quản Trị Vật Liệu Hải Quân

Người tự trọng không đọc báo mướn

Cuộc vui buổi tối

EDEN : Ba tiếng mèo ngoao
R E X : Ben Hur
ĐẠI NAM : Ben Hur
VIỆT LONG : Thần đồng trong gánh xiếc
KHẢI HOÀN: Thần đồng trong gánh xiếc
KIM CHÂU: Mối tình nóng nảy của Hercule.
MAJESTIC Sg : La Fureur d'Hercule
KINH ĐÔ : Điệp viên tại Caire
CASINO Sg: Điệp viên tại Caire
DIÊN HỒNG: Mỹ duyên kỳ ngộ
CASINO Dakao : La Perle noire
KINH THÀNH : Le Monde de Suzie Wong
VĂN HOA : Cầu đây kiếp đoạ
HỒNG BÀNG : Bombardier 52
MODERNE : Les horizons sans Frontière
LỆ LỢI : Ne tirez pas sur le Bandit
VĨNH LỢI : Ai là kẻ mưu sát
THANH BÌNH : Tranh hùng dưới dáy biển.

CẢM TẠ

Chúng tôi tất lấy làm cảm động và kính ơn thân chánh cảm tạ.

ÔNG : Ông Bà Bộ Trưởng Bộ Nội Vụ

Ông Bà Bộ trưởng Bộ Cải tiến Nông thôn

Tổng Ủy trưởng Dinh điền và Nông vụ.

Phái biểu Chính phủ tại C.N.T.P.

Đại tá Tư lệnh khu chiến thuật XXIII

Đồng lý văn phòng Phó Thủ Tướng V.N.C.H.

Đồng lý Bộ Cải tiến Nông thôn

Tỉnh trưởng tỉnh Darlac

Thiếu tá Quân đốc vùng Dinh điền C.N.T.P.

Ông Bà Đào tấn Hồn giải Rọng Quận Darlac

Chánh án Tòa Hòa giải Rọng Quận Darlac

Thiếu tá Tiểu khu trưởng Darlac

Thiếu tá Trung đoàn trưởng 45

Giám đốc Quý Nhà xổ tại Darlac

Qui vị Giám đốc chánh Sự Vụ và nhân viên Phủ Thủ Ủy dinh điền.

Quý trưởng tỷ, chủ tịch các đoàn thể và chuyên môn tỉnh Darlac.

Quý vị trưởng khu dinh điền thuộc vùng dinh điền C.N.T.P. quận trưởng quận Banmethuot.

Linh mục chánh xứ Banmethuot và qui vị Linh mục tại Darlac.

Hội Thánh Tin Lành Darlac

Hội Thánh Minh Trương tế Saigon

Quý vị sự huynh đồng Lasan Banmethuot.

Quý nữ tu sĩ dòng Vinh Sơn Banmeuot.

Toàn thể thân bằng cố hữu đã phúng điếu và đưa linh cữu cho chúng và thân phụ chúng tôi là :

Phaolô NGUYỄN - DƯ - DƯỜNG

Trưởng khu Dinh điền Darlac 1 đến nơi an nghỉ cuối cùng.

Trong khi tang quyến bối rối có điều gì sơ xuất xin quý vị niệm thứ tha thứ.

Thân mẫu Nguyễn thị Mai

Quả phụ Nguyễn dư Dường nhũ danh Nguyễn thị Bích

Trưởng nam Nguyễn Đức

Thứ nữ Nguyễn thị Mỹ Tiên.

CẢM TẠ

Chúng tôi xin chân thành cảm tạ quý Cụ, quý Ông, quý Bà cùng thân bằng quyến thuộc đã có lòng đến phúng điếu, chia buồn và đưa linh cữu chồng, cha, ông và cụ chúng tôi là

Cụ ĐÀO-VĂN-SỬ

đến nơi yên nghỉ cuối cùng.

Trong lúc tang gia bối rối, có điều gì sơ xuất kính xin Quý vị lượng tình thứ thứ.

Bà Quả phụ ĐÀO VĂN SỬ và đồng gia bái tạ.

THÔNG-CÁO

Công Quản Chuyển Chở Saigon trân trọng thông cáo :

Kể từ ngày 7-7-1962 những xe đặc biệt màu cam không còn giữ giá duy nhất và sẽ tiếp nhận hành khách đi về chặng đường.

Các điều kiện khác về xe đặc biệt không thay đổi.

VIỆT NAM CỘNG HÒA

Nha Tổng Giám Đốc Kế Hoạch trực thuộc Tổng - Thống Phủ

THÔNG CÁO

Về học bổng Tân Tây Lan (niên khóa 1962-1963)

Hội Đồng Du Học thông cáo :

Về niên khóa 1962-1963 Chính Phủ Tân Tây Lan dự cấp một số học bổng thuộc chương trình Colombo dành cho sinh viên theo các chi tiết và điều kiện dưới đây :

MÔN HỌC : Văn chương, Khoa học, Thương Mại, Kiến trúc, Bảo tàng, Giám đốc và Kỹ sư, Kỹ thuật thực phẩm.

THỜI HẠN : 3 hay 4 năm tùy theo môn học.

HỌC BỔNG : Kinh phí cư trú và chuyển chở khứ hồi do Chính Phủ Tân Tây Lan đài thọ.

ĐIỀU KIỆN ỨNG VIÊN :

— Nam hay nữ sinh có ít nhất Tú Tài toàn phần.
— Chưa tốt nghiệp đại học.
— Nam ứng viên không quá *19 tuổi* năm 1962 (nghĩa là sinh từ các năm *1943, 1944* trở về sau).
— Các ứng viên phải qua 1 kỳ khảo sát Anh ngữ trước khi được Hội Đồng Du Học tuyển lựa.

HỒ SƠ GỒM :

1 đơn (có mẫu tại Bộ Quốc gia Giáo Dục và Nha LGĐ Kế hoạch)
1 tờ khai lý lịch (Dục và Nha LGĐ Kế hoạch)
1 bản sao khai sanh
1 bản sao văn bằng Tú Tài II và các chứng chỉ Đại Học (nếu có)

Bản chính học bạ Trung Học

gửi đến Hội Đồng Du Học (Nha Tổng Giám Đốc Kế Hoạch, 46 Bến Chương Dương) trước ngày 31-7-1962.

Sinh viên hiện ghi tên tại các trường Đại Học phải gửi hồ sơ qua các Viện Đại Học để được chuyển đến Bộ Quốc gia Giáo Dục và Hội Đồng Du Học trước thời hạn trên.

Saigon, ngày 10 tháng 7 năm 1962
Hội Đồng Du Học Thông cáo

Số 3.131 — TTP/NKH/6
DUYỆT Y
Saigon, ngày 10 tháng 7 năm 1962
Bộ Trưởng Tại Phủ Tổng Thống
NGUYỄN ĐÌNH THUẬN

Cáo thị đấu thầu công khai

NƠI VÀ NGÀY MỞ THẦU : — 8 giờ 30 sáng ngày 6-8-1962 tại Trại Đào Duy Từ đường Nguyễn Tri Phương nối dài (Phú Thọ) Saigon.

MỤC TIÊU CÁC VIỆC THẦU.— Cung cấp máy bơm nước, ống cống B.A., cát, xi măng, gạch và đá xanh cho Q.Đ. V.N.C.H. gồm 30 lô trị giá ước lượng chung là 19.234.952$00.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU KIỆN SÁCH.— (trong những ngày, giờ làm việc) tại :

— Nha Tổng Giám đốc Hành Chánh Ngân Sách và Kế Toán, số 63 đường Gia Long Saigon.

— Trại Đào Duy Từ đường Nguyễn Tri Phương nối dài (Phú Thọ) Saigon.

CÁO THỊ ĐẤU THẦU CÔNG KHAI

NƠI VÀ NGÀY GIỜ MỞ THẦU :— Hồi 09giờ ngày 06-8-62 tại Khu C Trại Lê văn Duyệt, đường Lê văn Duyệt Saigon.

MỤC TIÊU VIỆC THẦU : — Cung cấp quân trang dệ g cho Q.Đ. VN.CH. trị giá ước lượng 1.162.420$00 (Điều lệ sách số 18, QN/3/TV/1 ngày 20-6-1962).

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH :— Trong những ngày giờ làm việc tại :

— Tổng Nha Hành Ngân Kế (Bộ Quốc Phòng) 63, đường Gia-Long Saigon.

— Khu C Trại Lê văn Duyệt, đường Lê văn Duyệt Saigon.

Saigon, ngày 14-7-1962
Trại Lê văn Duyệt (Khu C)

Cáo thị đấu thầu công khai

NGÀY VÀ NƠI MỞ THẦU.—

— 8 giờ 30 ngày 2-8-62 tại trại Phan đình Phùng, Đại lộ Trần quốc Toản Saigon.

MỤC TIÊU VIỆC THẦU.

— In sách tài liệu kỹ thuật trị giá ước lượng 840.650$00.

NƠI THAM KHẢO ĐIỀU LỆ SÁCH TRONG NHỮNG NGÀY GIỜ LÀM VIỆC.

— Tổng Nha Hành Chánh Ngân Sách và Kế Toán (Bộ Quốc Phòng) 63, đường Gia Long Saigon.

— Trại Phan đình Phùng, Đại lộ Trần quốc Toản Saigon (sau bệnh viện Nhi Đồng).

TIỀN KÝ QUỸ TẠM THỜI ẤN ĐỊNH LÀ 18.000$00.

Những nhà thầu muốn tham dự phải đến Trại Phan đình Phùng lấy giấy đăng tiền ký quỹ tạm thời trước ngày 1-8-62 là hạn chót.

Chỉ Huy Trưởng Trại Phan đình Phùng

Rao vặt—Rao vặt—Rao vặt—Rao vặt

Bán xe Hillman Calderaian đời NBN., sinh mới hết, đèn đẹp và hoàn toàn tốt. Hỏi tại tòa báo trong giờ làm việc buổi sáng. Giấy nói 25.521.

RECHERCHONS comptables et aides comptables qualifiés, débutants s'abstenir — Envoyer demandes et copies références à B.P. — 0.13 Saigon.

ĐỒNG NAM Á Nhà trường số Chân Truyền *Tiếp tục tại 31/6 Minh-Mạng.* (Đầu ngã Bảy) Cholon

**ĐẤT BÁN RẺ